

COMISIA DE SUPRAVEGHERE A SISTEMULUI DE PENSII PRIVATE

COMUNICAT

privind regimul de sancțiuni împotriva Republicii Islamice Iran

În conformitate cu prevederile art. 23, lit. b) și c) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 50/2005 privind înființarea, organizarea și funcționarea Comisiei de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private, aprobată și modificată prin Legea nr. 313/2005, Comisia de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private are printre principalele atribuții supravegherea prudențială și asigurarea unei bune funcționări a sistemului de pensii private, precum și controlul activității din sistemul pensiilor private.

În temeiul prevederilor art. 5 alin. (1) Ordonanței de urgență nr. 202/2008 privind punerea în aplicare a sancțiunilor internaționale, C.S.S.P.P. are obligația de a asigura de urgență publicitatea prevederilor actelor care instituie sancțiuni internaționale obligatorii în România, prin afișarea pe pagina de internet.

În baza Deciziei Președintelui Consiliului Comisiei de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private nr. 133 din data de 11.12.2008,

Comisia afișează pe pagina de internet următoarele acte referitoare la măsurile restrictive luate de către Organizația Națiunilor Unite și Uniunea Europeană ca urmare a lipsei de reacție a Iranului în fața riscurilor de finanțare a terorismului:

Rezoluția Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite 1803 (2008)

reconfirmă obligațiile statelor de vigilență și reținere privind intrarea sau tranzitarea pe teritoriul lor a unor persoane (par. 3) și înghețarea fondurilor și bunurilor persoanelor și entităților stabilite în rezoluțiile 1737/2006 și 1747/2007 (par. 7); extinde obligația de vigilență și reținere din partea statelor (para. 3) privind intrarea sau tranzitarea pe teritoriul lor asupra persoanelor prevăzute în anexa I, precum și interdicția de călătorie pentru persoanele desemnate în anexa II (par. 5); extinde obligația de înghețare a fondurilor și bunurilor pentru noi nume prevăzute în anexele I și III (par.7); extinde embargoul instituit asupra produselor și tehnologiilor ce pot fi utilizate în programul nuclear și de rachete balistice, prin interzicerea transferului către Iran a produselor cu dublă utilizare, conform parametrilor tehnici stabiliți în documentele de referință (par. 8); instituie obligația de vigilență față de asumarea de angajamente de sprijin financiar din surse publice pentru comerțul cu Iranul (par. 9) și asupra activității instituțiilor financiare din statele membre ONU cu băncile iraniene, în special cu băncile *Melli și Saderat* și a filialelor și sucursalelor acestora din străinătate (par.10); instituie obligația de inspectare a mărfurilor către și din Iran, transportate de „Iran Air Cargo” și „Islamic Republic of Iran Shipping Line” (par. 11).

Rezoluția Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite 1747 (2007)

extinde lista persoanelor prevăzute de RCSONU 1737/2006 față de care statele trebuie să manifeste vigilență și reținere la intrarea sau tranzitarea pe teritoriul lor; întărește regimul restricțiilor de călătorie prevăzut de rezoluția CSONU 1737/2006 (par. 2); extinde regimul anterior privind înghețarea de bunuri și fonduri, instituit potrivit rezoluției CSONU 1737/2006, asupra persoanelor și entităților incluse pe listele de interdicții din anexa I la prezenta rezoluție (par.4); instituie embargoul asupra exportului de arme și materiale conexe din Iran (par. 5); instituie obligația statelor de vigilență și reținere în furnizarea către Iran de tancuri de luptă, vehicule blindate, sisteme de artilerie de mare calibru, avioane de luptă, elicoptere de atac, vase de război, rachete și lansatoare de rachete (par.6); instituie obligația statelor de a nu subscrie unor noi angajamente financiare cu Iranul (par. 7).

Rezoluția Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite 1737 (2006)

instituie embargoul asupra produselor și tehnologiilor ce pot fi utilizate în programul nuclear și de rachete balistice (par. 3 -7 și 17); instituie obligația de vigilență la intrarea sau tranzitarea teritoriului statelor împotriva persoanelor și entităților incluse pe lista din anexa la rezoluție (par.10); instituie obligația de înghețare a activelor (bunuri și fonduri) pentru persoanele și entitățile prevăzute în anexa la rezoluție (par. 12);

La data de 17 octombrie 2008, Financial Action Task Force (FATF) a elaborat **Ghidul** privind implementarea dispozițiilor financiare prevăzute în paragraful 10 al Rezoluției nr. 1803/2008 privind sancțiunile împotriva Iranului.

http://www.fatf-gafi.org/pages/0,2987,en_32250379_32235720_1_1_1_1_1,00.html

Totodată, prin **Declarația** din data de 16 octombrie 2008, FATF a subliniat necesitatea adoptării de măsuri urgente de către sectoarele financiare în vederea eliminării riscurilor potențiale la care acestea s-ar putea expune ca urmare lipsei de reacție a Iranului în fața riscurilor de spălare de bani și de finanțare a terorismului.

La nivelul Uniunii Europene, pentru punerea în aplicarea a Rezoluției CSONU nr. 1737/2006, Consiliul Uniunii Europene a adoptat Poziția Comună 2007/140/PESC, modificată ulterior prin Poziția Comună 2008/479/PESC. În considerarea Rezoluției CSONU nr. 1803/2008, Consiliul Uniunii Europene a adoptat Poziția Comună 2008/652/PESC, rectificată:

Poziția Comună 2007/140/PESC

preia sancțiunile prevăzute de rezoluția 1737/2006 a Consiliului de Securitate al ONU; stabilește, suplimentar, interdicția de a intra sau tranzita teritoriul UE (art. 4, alin.1 a) pentru persoanele incluse în anexa la RCS ONU 1737/2006; stabilește un mecanism de constituire a unei liste autonome a Uniunii Europene de persoane și entități supuse măsurilor de înghețare de fonduri și bunuri (art. 5, alin.1 b) și interdicției de călătorie în spațiul UE (art. 4, alin.1 b); instituie embargoul asupra produselor și tehnologiilor cu dublă utilizare care ar putea contribui la dezvoltarea programelor nuclear și balistic iraniene, inclusiv cele prevăzute de listele Grupului Furnizorilor Nucleari și ale Regimului de Control al Tehnologiei privind Rachetele (art.1, alin.1 a);

Amendată de:

- Poziția Comună 2008/652/PESC

preia prevederile RCS ONU 1803/2008; suplimentar față de regimul ONU, se instituie obligația statelor de a adopta măsurile necesare pentru a garanta că nu se acordă despăgubiri părții iraniene privind un contract sau o tranzacție a cărei îndeplinire a fost împiedicată prin măsurile impuse la nivelul ONU sau UE (par. preambular 10, art. 1, alin. 7); interzicerea exportului către Iran a anumitor produse și tehnologii cu dublă utilizare (par. preambular 11, art. 1, alin. 1); interdicția de asumare de noi angajamente de acordare de subvenții, asistență financiară sau credite concesionale guvernului Iranian și în reținere în ceea ce privește luarea de noi angajamente privind sprijinul financiar public pentru comerțul cu Iranul (art. 1, alin. 2); stabilește conținutul concret al obligației de vigilență în raport cu activitățile instituțiilor bancare iraniene, introdusă prin RCSONU 1803 /2008 (art. 1, alin. 3); se detaliază conținutul concret și procedura de raportare pentru obligația, stabilită de RCSONU 1803 (2008) de a controla pe aeroporturile sau în porturile proprii, toate încărcăturile aeronavelor sau vaselor, cu destinația Iran sau provenind din această țară, care sunt în proprietatea companiilor Iran Air Cargo și Islamic Republic of Iran Shipping Line sau sunt operate de acestea, dacă există motive întemeiate de a suspecta prezența unor mărfuri interzise la bordul aeronavei sau vasului respectiv (art. 1, alin. 4); se extinde lista de persoane supuse înghețării fondurilor și a resurselor economice

cu alte persoane care ar putea fi desemnate de Consiliul UE, pe lângă cele desemnate prin rezoluțiile succesive ale RCSONU sau ale Comitetului de sancțiuni 1737 (art.1, alin.8).

- Poziția Comună 2008/479/PESC

amendează lista autonomă de sancțiuni a UE, prin instituirea interdicției de a călători pe teritoriul statelor membre și înghețarea bunurilor și fondurilor pentru noi nume de persoane fizice; înghețarea bunurilor și fondurilor pentru noi nume de entități, printre care banca Melli, filialele și sucursalele acesteia.

- Poziția Comună 2007/246/PESC

preia prevederile RCS ONU 1747/2007; instituie, suplimentar față de embargoul asupra armelor convenționale stabilit de RCS ONU 1747/2007, interdicția furnizării, vânzării sau transferului de către statele membre UE în beneficiul Iranului a armamentului și materialelor conexe de orice tip, incluzând arme și muniții, vehicule și echipamente militare, echipamente paramilitare și componente pentru acestea (art.1, alin.1); stabilește, în Anexa II, lista persoanelor fizice și juridice cărora li se aplică sancțiunea înghețării fondurilor și a bunurilor, respectiv interdicția de călătorie pe teritoriul UE, potrivit art. 5, alin.1 b, respectiv art.4, alin. 1b.

Se anexează prezentei textele în limba română ale actelor menționate mai sus.

Rezoluție nr. 1803/2008

din 03/03/2008

adoptată de Consiliul de Securitate în cadrul celei de-a 5848-a întruniri, la 3 martie 2008
Publicat în Monitorul Oficial, Partea I nr. 285 din 11/04/2008

Consiliul de Securitate,

amintind declarația președintelui Consiliului S/PRST/2006/15 din 29 martie 2006, precum și Rezoluția 1.696 (2006) din 31 iulie 2006, Rezoluția 1.737 (2006) din 23 decembrie 2006 și Rezoluția 1.747 (2007) din 24 martie 2007 și reafirmând prevederile lor,

reafirmând angajamentul său față de Tratatul de neproliferare a armelor nucleare, necesitatea ca toate statele semnatare ale acestui tratat să își îndeplinească pe deplin toate obligațiile și amintind dreptul statelor părți, în conformitate cu art. I și II din acest tratat, să dezvolte cercetarea, producția și utilizarea energiei nucleare pentru scopuri pașnice, fără discriminare,

reamintind Rezoluția Consiliului Guvernatorilor Agenției Internaționale pentru Energie Atomică (GOV/2006/14), care afirmă că soluționarea chestiunii nucleare iraniene ar contribui la eforturile globale de neproliferare și la îndeplinirea obiectivului unui Orient Mijlociu fără arme de distrugere în masă, inclusiv vectorii lor,

luând notă cu reală îngrijorare de faptul că, potrivit confirmării date de rapoartele din 23 mai 2007 (GOV/2007/22), 30 august 2007 (GOV/2007/48), 15 noiembrie 2007 (GOV/2007/58) și 22 februarie 2008 (GOV/2008/4) ale directorului general al Agenției Internaționale pentru Energie Atomică (AIEA), Iranul nu a realizat suspendarea totală și susținută a tuturor activităților legate de îmbogățire și reprocesare și a proiectelor legate de apa grea, după cum se prevede în rezoluțiile 1.696 (2006), 1.737 (2006) și 1.747 (2007), nu și-a reluat cooperarea cu AIEA conform Protocolului adițional, nu a luat măsurile cerute de Consiliul Guvernatorilor AIEA, nu a îndeplinit prevederile rezoluțiilor Consiliului de Securitate 1.696 (2006), 1.737 (2006) și 1.747 (2007), esențiale pentru construirea unui climat de încredere, și regretând refuzul Iranului de a lua aceste măsuri,

luând notă cu îngrijorare de faptul că Iranul a contestat dreptul AIEA de a verifica informațiile de proiectare care fuseseră furnizate de Iran potrivit Codului 3.1 modificat, subliniind că, potrivit art. 39 din Acordul de garanții al Iranului, Codul 3.1 nu poate fi modificat sau suspendat unilateral și că dreptul Agenției de a verifica informațiile de proiectare care îi sunt furnizate este un drept permanent, care nu depinde de stadiul construcției unei instalații sau de prezența materialului nuclear la o instalație,

reiterându-și hotărârea de a susține autoritatea AIEA, sprijinind cu fermitate rolul Consiliului Guvernatorilor AIEA, elogiind eforturile AIEA de a rezolva chestiunile nesoluționate legate de programul nuclear al Iranului în cadrul planului de lucru stabilit între Secretariatul AIEA și Iran (GOV/2007/48, anexă), salutând progresul înregistrat în implementarea acestui plan de lucru, confirmat de rapoartele directorului general al AIEA din 15 noiembrie 2007 (GOV/2007/58) și 22 februarie 2008 (GOV/2008/4), subliniind importanța obținerii rapide și eficiente de către Iran a unor rezultate concrete prin finalizarea implementării acestui plan de lucru, inclusiv prin furnizarea de răspunsuri la toate întrebările puse de AIEA, astfel încât Agenția, prin implementarea măsurilor de transparență solicitate, să poată evalua exhaustivitatea și exactitatea declarației Iranului,

exprimându-și convingerea că suspendarea prevăzută în paragraful 2 al Rezoluției 1.737 (2006), precum și îndeplinirea verificată, totală de către Iran a cerințelor Consiliului Guvernatorilor AIEA ar contribui la găsirea unei soluții diplomatice negociate care să garanteze faptul că programul nuclear al Iranului este destinat exclusiv unor scopuri pașnice,

subliniind disponibilitatea Chinei, Franței, Federației Ruse, Germaniei, Marii Britanii și a Statelor Unite ale Americii de a lua măsuri concrete suplimentare pentru explorarea unei strategii generale de rezolvare a chestiunii nucleare iraniene prin negociere, pe baza propunerilor lor din iunie 2006 (S/2006/521), și luând notă de confirmarea dată de aceste țări că, odată ce va fi restabilită încrederea comunității internaționale în natura exclusiv pașnică a programului nuclear al Iranului, acesta va fi tratat ca orice program al oricărui stat ce nu deține arme nucleare, parte la Tratatul de neproliferare a armelor nucleare,

ținând cont de drepturile și obligațiile statelor legate de comerțul internațional,

salutând recomandările Grupului de Lucru pentru Acțiunile Financiare (FATF), în vederea asistenței acordate statelor pentru îndeplinirea obligațiilor lor financiare potrivit Rezoluției 1.737 (2006),

afirmându-și hotărârea de a da curs deciziilor sale prin adoptarea unor măsuri adecvate pentru a convinge Iranul să respecte Rezoluția 1.696 (2006), Rezoluția 1.737 (2006) și Rezoluția 1.747 (2007) și cerințele AIEA și pentru a limita dezvoltarea de către Iran a unor tehnologii sensibile pentru

susținerea programelor sale nucleare și balistice, până când Consiliul de Securitate va hotărî că obiectivele acestor rezoluții au fost îndeplinite,

fiind preocupat de riscurile de proliferare pe care le prezintă programul nuclear iranian și, în acest context, de faptul că Iranul continuă să nu respecte cerințele Consiliului Guvernatorilor AIEA și prevederile rezoluțiilor Consiliului de Securitate 1.696 (2006), 1.737 (2006) și 1.747 (2007), fiind conștient de faptul că principala sa responsabilitate potrivit Cartei Națiunilor Unite este menținerea păcii și securității internaționale,

acționând în temeiul art. 41 al cap. VII din Carta Organizației Națiunilor Unite:

1. reafirmă că Iranul trebuie să ia, fără alte întârzieri, măsurile impuse de Consiliul Guvernatorilor AIEA prin Rezoluția GOV/2006/14, care sunt esențiale pentru consolidarea încrederii în scopul exclusiv pașnic al programului său nuclear și pentru soluționarea problemelor nerezolvate, și, în acest context, își afirmă hotărârea că Iranul trebuie să ia, fără întârziere, măsurile impuse prin paragraful 2 al Rezoluției 1.737 (2006) și subliniază că AIEA a căutat să obțină confirmarea faptului că Iranul va aplica Codul 3.1, modificat;

2. salută acordul încheiat între Iran și AIEA de a rezolva toate chestiunile nesoluționate privind programul nuclear al Iranului și progresele înregistrate în această privință, menționate în raportul directorului general din 22 februarie 2008 (GOV/2008/4), încurajează AIEA să își continue eforturile de a clarifica toate problemele nesoluționate, subliniază că astfel se poate restabili încrederea internațională în natura exclusiv pașnică a programului nuclear al Iranului și sprijină AIEA în întărirea garanțiilor privind activitățile nucleare ale Iranului potrivit Acordului de garanții încheiat între Iran și AIEA;

3. cere tuturor statelor să arate vigilență și rezervă privind tranzitarea sau intrarea pe teritoriile lor a persoanelor care sunt implicate, direct asociate sau sprijină proliferarea de către Iran a activităților nucleare sensibile sau dezvoltarea vectorilor armelor nucleare și hotărăște în această privință ca toate statele să anunțe comitetul înființat potrivit paragrafului 18 din Rezoluția 1.737 (2006) (Comitetul) în cazul intrării sau tranzitării teritoriilor lor de către persoane nominalizate în anexa la Rezoluția 1.737 (2006), anexa I la Rezoluția 1.747 (2007) sau anexa I la această rezoluție sau de către alte persoane desemnate de Consiliul de Securitate sau de către Comitet ca fiind implicate, direct asociate sau sprijinind proliferarea de către Iran a activităților nucleare sensibile sau dezvoltarea vectorilor armelor nucleare, inclusiv prin implicarea în procurarea articolelor, bunurilor, echipamentului, materialelor și tehnologiilor interzise, specificate de către și potrivit măsurilor din paragrafele 3 și 4 ale Rezoluției 1.737 (2006), cu excepția cazurilor în care intrarea sau tranzitarea are ca scop activități direct legate de elemente din subparagrafele 3 (b) (i) și (ii) din Rezoluția 1.737 (2006);

4. subliniază că niciuna dintre prevederile paragrafului 3 de mai sus nu impune statelor să refuze intrarea pe teritoriul lor a propriilor cetățeni și că la implementarea paragrafului de mai sus toate statele trebuie să țină cont de considerații umanitare, inclusiv obligații religioase, precum și de necesitatea de a îndeplini obiectivele acestei rezoluții, ale Rezoluției 1.737 (2006) și ale Rezoluției 1.747 (2007), inclusiv acolo unde este implicat art. XV din Statutul AIEA;

5. hotărăște că toate statele vor lua măsurile necesare pentru a împiedica intrarea sau tranzitarea teritoriilor lor de către persoanele desemnate în anexa II din această rezoluție, precum și de către alte persoane desemnate de Consiliul de Securitate sau de către Comitet ca fiind implicate, direct asociate sau sprijinind proliferarea de către Iran a activităților nucleare sensibile sau dezvoltarea vectorilor armelor nucleare, inclusiv prin implicarea în procurarea articolelor, bunurilor, echipamentului, materialelor, tehnologiei interzise, specificate de către și potrivit măsurilor din paragrafele 3 și 4 ale Rezoluției 1.737 (2006), cu excepția cazurilor în care intrarea sau tranzitarea are ca scop activități direct legate de elemente din subparagrafele 3 (b) (i) și (ii) ale Rezoluției 1.737 (2006) și în condițiile în care nicio prevedere din acest paragraf nu obligă statele să refuze propriilor cetățeni intrarea pe teritoriile lor;

6. hotărăște că măsurile impuse de paragraful 5 de mai sus nu trebuie aplicate în cazul în care Comitetul stabilește pentru fiecare caz în parte că este justificată o astfel de călătorie pentru rațiuni umanitare, inclusiv obligații religioase, sau în cazul în care Comitetul conchide că o derogare ar fi utilă în alt mod pentru obiectivele acestei rezoluții;

7. hotărăște că măsurile specificate în paragrafele 12, 13, 14 și 15 ale Rezoluției 1.737 (2006) trebuie aplicate și persoanelor și entităților enumerate în anexele I și III ale acestei rezoluții și oricăror persoane sau entități care acționează în nume propriu sau potrivit unor instrucțiuni, precum și entităților deținute sau controlate de acestea și persoanelor și entităților despre care Consiliul sau Comitetul au stabilit că au asistat persoanele sau entitățile desemnate să evite sancțiunile sau să încalce prevederile din această rezoluție, din Rezoluția 1.737 (2006) sau Rezoluția 1.747 (2007);

8. hotărăște ca toate statele să ia măsurile necesare pentru a preveni furnizarea, vânzarea sau transferul, în mod direct sau indirect, de pe teritoriile lor sau de către cetățenii lor, folosind navele sau aeronavele aflate sub pavilionul lor, pentru utilizarea în Iran sau în beneficiul Iranului, indiferent dacă își au sau nu originea pe teritoriul lor, vizând:

a) toate articolele, materialele, echipamentele, bunurile și tehnologiile stabilite în INFCIRC/254/Rev.7/parte a 2-a a Documentului S/2006/814, cu excepția furnizării, vânzării sau transferului, în conformitate cu cerințele paragrafului 5 al Rezoluției 1.737 (2006), articolelor, materialelor, echipamentelor, bunurilor și tehnologiilor prevăzute în secțiunile 1 și 2 ale anexei la acel document, și secțiunile 3 și 6, conform notificării prealabile a Comitetului, destinate utilizării exclusive în reactoare cu apă ușoară, dacă asemenea furnizare, vânzare sau transfer este necesară/necesar pentru cooperarea tehnică oferită Iranului de AIEA sau sub patronajul acesteia, după cum este prevăzut în paragraful 16 al Rezoluției 1.737 (2006);

b) toate articolele, materialele, echipamentele, bunurile și tehnologiile prevăzute în Documentul S/2006/815, categoria a II-a, pct. 19.A.3;

9. cere tuturor statelor să exercite vigilență la încheierea de noi angajamente de sprijin financiar rezultat din surse publice pentru comerțul cu Iranul, inclusiv la acordarea de împrumuturi pentru exporturi, garanții sau asigurări cetățenilor lor sau entităților implicate într-un astfel de comerț, pentru ca un asemenea sprijin financiar să nu contribuie la proliferarea activităților nucleare sensibile sau la dezvoltarea de vectori pentru armele nucleare, după cum se arată în Rezoluția 1.737 (2006);

10. cere tuturor statelor să exercite vigilență față de activitățile instituțiilor financiare de pe teritoriile lor cu toate băncile având sediul în Iran, în special cu Banca Melli, Banca Saderat și filialele acestora din străinătate, pentru ca aceste activități să nu contribuie la proliferarea activităților nucleare sensibile sau la dezvoltarea de vectori pentru armele nucleare, după cum se arată în Rezoluția 1.737 (2006);

11. cere tuturor statelor, respectând autoritățile lor legale și legislația națională și în conformitate cu dreptul internațional, în special cu dreptul mării, și acordurile internaționale relevante privind aviația civilă, să inspecteze încărcăturile spre sau dinspre Iran aflate în porturile și aeroporturile lor sau care vin din Iran ale navelor și aeronavelor deținute sau operate de Iran Air Cargo și Islamic Republic of Iran Shipping Line, în cazul în care există motive întemeiate de a crede că navele sau aeronavele transportă bunuri interzise conform prezentei rezoluții, Rezoluției 1.737 (2006) sau Rezoluției 1.747 (2007);

12. solicită tuturor statelor, în cazul în care se efectuează inspecția menționată în paragraful anterior, să prezinte Consiliului de Securitate, în termen de 5 zile lucrătoare, un raport scris despre inspecție, conținând, în special, o explicație a motivelor efectuării inspecției, precum și informații despre momentul, locul, împrejurările, rezultatele acesteia, precum și alte detalii relevante;

13. cere tuturor statelor să prezinte Comitetului, în interval de 60 de zile de la adoptarea acestei rezoluții, un raport privind măsurile pe care le-au adoptat pentru implementarea efectivă a paragrafelor 3, 5, 7, 8, 9, 10 și 11 de mai sus;

14. hotărăște că mandatul Comitetului, așa cum este stabilit în paragraful 18 al Rezoluției 1.737 (2006), se va aplica inclusiv măsurilor impuse prin Rezoluția 1.747 (2007) și prin această rezoluție;

15. subliniază disponibilitatea Chinei, Federației Ruse, Franței, Germaniei, Marii Britanii și a Statelor Unite ale Americii de a-și intensifica eforturile diplomatice pentru promovarea reluării dialogului și a consultărilor pe baza ofertei făcute de acestea Iranului, în vederea căutării unei soluții cuprinzătoare, adecvate și durabile pentru această problemă, care ar permite dezvoltarea de relații în toate domeniile și a unei cooperări extinse cu Iranul, bazate pe respect reciproc, și stabilirea încrederii internaționale în natura exclusiv pașnică a programului nuclear al Iranului și, printre altele, începerea de convorbiri directe și negocieri cu Iranul, dacă Iranul suspendă toate activitățile de îmbogățire și reprocesare, inclusiv activitățile de cercetare și dezvoltare, conform verificărilor realizate de AIEA;

16. îl încurajează pe Înaltul Reprezentant al Uniunii Europene pentru Politica Externă și de Securitate Comună să continue comunicarea cu Iranul pentru sprijinirea eforturilor politice și diplomatice de a găsi o soluție negociată care să includă propunerile relevante ale Chinei, Federației Ruse, Franței, Germaniei, Marii Britanii, Statelor Unite, în vederea creării condițiilor necesare pentru reluarea dialogului;

17. subliniază importanța adoptării de către toate statele, inclusiv de către Iran, a măsurilor necesare pentru a nu exista posibilitatea contestării de către guvernul iranian, de către orice persoană sau entitate din Iran, de către persoanele sau entitățile nominalizate potrivit Rezoluției 1.737 (2006) și altor rezoluții relevante sau de către oricare persoană care prezintă solicitări prin sau în beneficiul oricărei astfel de persoane sau entități a oricărui contract sau oricărei tranzacții a căror executare a fost împiedicată de măsurile impuse prin această rezoluție, Rezoluția 1.737 (2006) sau Rezoluția 1.747 (2007);

18. solicită în interval de 90 de zile un raport suplimentar din partea directorului general al AIEA privind suspendarea totală și susținută de către Iran a tuturor activităților menționate în Rezoluția 1.737 (2006), precum și respectarea de către Iran a măsurilor cerute de Consiliul AIEA și celorlalte

prevederi ale Rezoluției 1.737 (2006), ale Rezoluției 1.747 (2007) și ale prezentei rezoluții, raport adresat Consiliului Guvernatorilor AIEA și, concomitent, Consiliului de Securitate;

19. reafirmă că va analiza acțiunile Iranului din perspectiva raportului la care se face referire în paragraful de mai sus și:

a) va suspenda implementarea măsurilor dacă și atât timp cât Iranul va suspenda toate activitățile legate de îmbogățire și reprocesare, inclusiv activitățile de cercetare și dezvoltare, conform verificărilor efectuate de AIEA, pentru a permite derularea negocierilor cu bună-credință, în vederea obținerii rapide a unor rezultate reciproc acceptate;

b) va anula măsurile specificate în paragrafele 3, 4, 5, 6, 7 și 12 ale Rezoluției 1.737 (2006), în paragrafele 2, 4, 5, 6 și 7 ale Rezoluției 1.747 (2007), precum și în paragrafele 3, 5, 7, 8, 9, 10 și 11 de mai sus, de îndată ce va stabili, după primirea raportului la care se face referire în paragraful de mai sus, că Iranul și-a îndeplinit în totalitate obligațiile impuse de rezoluțiile relevante ale Consiliului de Securitate și a satisfăcut cererile Consiliului Guvernatorilor AIEA, fapt confirmat de Consiliul AIEA;

c) va adopta măsurile suplimentare adecvate, potrivit art. 41 din cap. VII al Cartei Organizației Națiunilor Unite, dacă raportul arată că Iranul nu a respectat Rezoluția 1.696 (2006), Rezoluția 1.737 (2006), Rezoluția 1.747 (2007) și această rezoluție, pentru a convinge Iranul să respecte aceste rezoluții și cerințele AIEA, și subliniază că vor fi luate hotărâri suplimentare dacă se constată necesitatea unor asemenea măsuri adiționale;

20. hotărăște să rămână activ sesizat cu această chestiune.

ANEXA I

1. Amir Moayyed Alai (implicat în coordonarea procesului de producție și proiectare a centrifugelor)

2. Mohammad Fedai Ashiani (implicat în producerea de carbonat uranil de amoniu și în conducerea complexului de îmbogățire de la Natanz)

3. Abbas Rezaee Ashtiani [înalt oficial de la Biroul pentru explorări și afaceri miniere al Organizației pentru Energie Atomică din Iran (OEAI)]

4. Haleh Bakhtiar (implicat în producerea de magneziu la o concentrație de 99,9%)

5. Morteza Behzad (implicat în producerea componentelor pentru centrifuge)

6. Dr. Mohammad Eslami (directorul Institutului de Instruire și Cercetare pentru Industriile Apărării)

7. Seyyed Hussein Hosseini (oficial al OEAI, implicat în proiectul de cercetare pentru reactorul de apă grea de la Arak)

8. M. Javad Karimi Sabet [președinte al Companiei Energetice Novin, inclusă pe lista de interdicții potrivit Rezoluției 1.747 (2007)]

9. Hamid-Reza Mohajerani [implicat în gestionarea producției de la Uzina de Conversie a Uraniului (UCU) de la Esfahan]

10. Brigadier-general Mohammad Reza Naqdi [fost șef adjunct al Statului Major al Forțelor Armate pentru logistică și cercetare industrială/șef al Departamentului de stat anti-contrabandă, angajat în eforturile de evitare a sancțiunilor impuse de rezoluțiile 1.737 (2006) și 1.747 (2007)]

11. Houshang Nobari (implicat în gestionarea complexului de îmbogățire de la Natanz)

12. Abbas Rashidi (implicat în activitățile de îmbogățire de la Natanz)

13. Ghasem Soleymani (director al operațiunilor de extracție a uraniului de la mina de uraniu de la Saghand)

ANEXA II

A. Persoane fizice listate potrivit Rezoluției 1.737 (2006)

1. Mohammad Qannadi, vicepreședinte pentru cercetare și dezvoltare în cadrul OEAI

2. Dawood Agha-Jani, director al PFEP (Natanz)

3. Behman Asgarpour, manager operațional (Arak)

B. Persoane fizice listate potrivit Rezoluției 1.747 (2007)

1. Seyed Jaber Safdari (manager al uzinelor de îmbogățire de la Natanz)

2. Amir Rahimi (director al Centrului pentru cercetarea și producerea de combustibil nuclear de la Esfahan, care face parte din Compania de procurare și producere de combustibil nuclear a OEAI, implicată în activități de îmbogățire)

ANEXA III

- 1.** Abzar Boresh Kaveh Co. (BK Co.) (implicat în producerea de componente de centrifuge)
- 2.** Companiile Barzagani Tejarat Tavanmad Saccal (filiale ale companiilor Saccal System) (această companie a încercat să cumpere bunuri sensibile pentru o entitate listată potrivit Rezoluției 1.737 (2006))
- 3.** Compania Electro Sanam (E. S. Co./E. X. Co.) (companie-ecran pentru OIA, implicată în programul de rachete balistice)
- 4.** Ettehad Technical Group (companie-ecran pentru OIA, implicată în programul de rachete balistice)
- 5.** Industrial Factories of Precision (IFP) Machinery (cunoscută și sub numele de Instrumentation Factories Plant) (folosită de OIA pentru câteva încercări de achiziții)
- 6.** Jabber Ibn Hayan (laboratorul OEAI implicat în activități legate de ciclul combustibilului)
- 7.** Joza Industrial Co. [companie-ecran a Organizației pentru Industria Aerospațială (OIA) din Iran, implicată în programul de rachete balistice]
- 8.** Khorasan Metallurgy Industries [filială a Ammunition Industries Group (AMIG) care depinde de Organizația pentru Industriile Apărării din Iran (OIA)] (implicată în producerea de componente de centrifuge)
- 9.** Niru Battery Manufacturing Company (filială a OIA; rolul său este să producă sisteme de alimentare cu energie pentru armata iraniană, inclusiv sisteme de rachete)
- 10.** Pishgam (Pioneer) Energy Industries (a participat la construirea uzinei de conversie a uraniului de la Esfahan)
- 11.** Safety Equipment Procurement (SEP) (companie-ecran pentru OIA, implicată în programul de rachete balistice)
- 12.** TAMAS Company (implicată în activități legate de îmbogățire. TAMAS este compania-umbrelă sub care s-au înființat 4 filiale, dintre care una se ocupă de extracția de uraniu la concentrație, iar alta de procesarea, îmbogățirea și de deșeurile de uraniu).

Rezoluție nr. 1747/2007

din 24/03/2007

a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite privind neproliferarea/R.I. Iran, adoptată la 24 martie 2007

Publicat în Monitorul Oficial, Partea I nr. 276 din 25/04/2007

Consiliul de Securitate,

reamintind declarația președintelui său (S/PRST/2006/15) din 29 martie 2006 și rezoluțiile nr. 1.696 (2006) din 31 iulie 2006 și nr. 1.737 (2006) și reafirmând prevederile acestora,

reafirmând angajamentul său față de Tratatul de neproliferare a armelor nucleare, necesitatea ca toate statele părți să își îndeplinească obligațiile decurgând din tratat și reamintind dreptul statelor părți, în conformitate cu prevederile articolelor I și II din Tratat, de a dezvolta cercetarea, producția și utilizarea energiei nucleare în scopuri pașnice, fără discriminare,

reamintind îngrijorarea profundă față de rapoartele directorului general al Agenției Internaționale pentru Energie Atomică (AIEA), menționată și în rezoluțiile sale nr. 1.696/2006 și nr. 1.737/2006,

reamintind ultimul raport al directorului general al AIEA (GOV/2007/8) din 22 februarie 2007 și deplângând, după cum este menționat în raport, neîndeplinirea de către R.I. Iran a prevederilor rezoluțiilor nr. 1.696 (2006) și nr. 1.737 (2006),

subliniind importanța eforturilor politice și diplomatice de identificare a unei soluții negociate care să garanteze faptul că programul nuclear al Republicii Islamice Iran (R.I. Iran) urmărește exclusiv scopuri pașnice, luând notă de faptul că o astfel de soluție ar servi cauzei neproliferării în alte părți ale lumii și salutând angajamentul continuu al Republicii Populare Chineze, Franței, Republicii Federale Germania, Federației Ruse, Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord și Statelor Unite ale Americii, cu sprijinul înaltului reprezentant al Uniunii Europene, în identificarea unei soluții negociate,

reamintind rezoluția Consiliului Guvernatorilor al AIEA (GOV/2006/14), în conținutul căreia se menționează că soluționarea problemei nucleare iraniene ar sprijini eforturile globale în materie de neproliferare și realizarea obiectivului unui Orient Mijlociu liber de arme de distrugere în masă, inclusiv de sisteme de transport la țintă,

hotărât a pune în aplicare propriile decizii, prin adoptarea măsurilor corespunzătoare, în scopul de a convinge R.I. Iran să își îndeplinească obligațiile decurgând din prevederile rezoluțiilor nr. 1.696 (2006) și nr. 1.737 (2006) și din solicitările AIEA și, de asemenea, de a împiedica R.I. Iran să dezvolte tehnologii sensibile în sprijinul propriilor programe nucleare și balistice, până la momentul la care Consiliul de Securitate va constata atingerea obiectivelor rezoluțiilor menționate anterior,

reamintind solicitarea adresată statelor de acordare reciprocă a asistenței în punerea în aplicare a măsurilor decise de Consiliul de Securitate,

îngrijorat de riscurile de neproliferare pe care le prezintă programul nuclear iranian și, în acest context, de eșecul continuu al R.I. Iran de îndeplinire a solicitărilor Consiliului Guvernatorilor al AIEA și a prevederilor rezoluțiilor nr. 1.696 (2006) și nr. 1.737 (2006) și conștient de responsabilitatea sa principală în baza prevederilor Cartei Națiunilor Unite în scopul asigurării păcii și securității internaționale,

acționând în virtutea prevederilor art. 41 al cap. VII din Carta Națiunilor Unite,

1. reafirmă că R.I. Iran trebuie să ia, fără a mai întârzia, măsurile prevăzute de Consiliul Guvernatorilor al AIEA în Rezoluția GOV/2006/14, care sunt esențiale pentru instaurarea încrederii în scopurile exclusiv pașnice ale programului său nuclear și pentru soluționarea chestiunilor în suspensie și, în acest context, confirmă că R.I. Iran trebuie să ia, fără întârziere, măsurile prevăzute la paragraful 2 al Rezoluției nr. 1.737 (2006);

2. cheamă toate statele să dea dovadă de vigilență și reținere privind intrarea sau tranzitarea pe teritoriul lor a persoanelor care participă, sunt direct asociate sau acordă sprijin activităților nucleare ale

R.I. Iran cu risc de proliferare sau dezvoltării sistemelor de transport la țintă a armelor nucleare și decide, în acest scop, că toate statele vor trebui să notifice Comitetului creat prin paragraful 18 al Rezoluției nr. 1.737 (2006) (denumit în continuare Comitetul) intrarea sau tranzitul pe teritoriul lor a persoanelor desemnate în anexele la Rezoluția nr. 1.737 (2006) și în anexa I din prezenta rezoluție, precum și a altor persoane desemnate de Consiliul de Securitate sau de Comitet ca participând, fiind direct asociate sau acordând sprijin activităților nucleare ale R.I. Iran cu risc de proliferare sau dezvoltării sistemelor de transport la țintă a armelor nucleare, inclusiv prin implicarea în achiziționarea de articole, bunuri, echipamente, materii și tehnologii vizate de paragrafele 3 și 4 ale Rezoluției nr. 1.737 (2006), cu excepția deplasărilor care au ca scop activități direct legate de articolele la care se referă alineatele b), i) și ii) ale paragrafului 3 al acestei rezoluții;

3. subliniază că nicio dispoziție a paragrafului de mai sus nu poate să constrângă un stat să refuze intrarea pe teritoriul său a propriilor resortisanți și că toate statele vor trebui să țină cont, în aplicarea acestor dispoziții, atât de considerente umanitare, printre care și obligațiile religioase, cât și de necesitatea de a atinge obiectivele Rezoluției nr. 1.737 (2006), inclusiv acolo unde se aplică articolul XV al Statutului AIEA;

4. decide că măsurile vizate la paragrafele 12, 13, 14 și 15 ale Rezoluției nr. 1.737 (2006) se vor aplica, de asemenea, tuturor persoanelor și entităților enumerate în anexa I la prezenta rezoluție;

5. decide că R.I. Iran nu trebuie să furnizeze, să vândă sau să transfere, direct ori indirect, de pe teritoriul său sau prin intermediul resortisanților săi ori utilizând vasele sau aeronavele sub pavilionul său, nicio armă ori material conex și că toate statele vor trebui să interzică achiziționarea acestor articole de la R.I. Iran de către resortisanții lor sau utilizând vasele și aeronavele sub pavilionul lor, fie că aceste articole provin sau nu de pe teritoriul iranian;

6. cheamă toate statele să dea dovadă de vigilență și reținere în furnizarea, vânzarea sau transferul, direct ori indirect, către R.I. Iran, de pe teritoriul lor sau prin intermediul propriilor resortisanți ori utilizând vasele sau aeronavele sub pavilionul lor, de tancuri, vehicule blindate de luptă, sisteme de artilerie de mare calibru, avioane de luptă, elicoptere de atac, vase de război, rachete și lansatoare de rachete, definite conform Registrului ONU de arme clasice, și în furnizarea către R.I. Iran a oricărei asistențe sau pregătiri tehnice, ajutor financiar, investiții, servicii de brokeraj sau altele, precum și în transferarea de resurse și servicii financiare, legate de furnizarea, vânzarea, transferul, fabricarea sau utilizarea acestor articole în scopul prevenirii oricărei acumulări destabilizatoare de arme;

7. cheamă toate statele și instituțiile financiare internaționale să nu subscrie unor noi angajamente privind acordarea R.I. Iran de subvenții, asistență financiară și împrumuturi avantajoase decât în scopuri umanitare sau de dezvoltare;

8. cheamă toate statele să raporteze Comitetului, în termen de 60 de zile de la adoptarea prezentei rezoluții, măsurile pe care le vor lua pentru punerea în aplicare eficientă a dispozițiilor din paragrafele 2, 4, 5, 6 și 7 de mai sus;

9. exprimă convingerea că suspendarea prevăzută la paragraful 2 al Rezoluției nr. 1.737 (2006) și respectarea integrală de către R.I. Iran, verificată corespunzător, a exigențelor Consiliului Guvernatorilor al AIEA vor contribui la găsirea unei soluții diplomatice negociate care să garanteze că programul nuclear al R.I. Iran servește exclusiv unor scopuri pașnice, subliniază disponibilitatea comunității internaționale de a acționa pentru o astfel de soluție, încurajează R.I. Iran, conformându-se dispozițiilor sus-menționate, să reia legăturile cu comunitatea internațională și cu AIEA și subliniază că asemenea legături vor servi intereselor R.I. Iran;

10. salută faptul că Republica Federală Germania, Republica Populară Chineză, Statele Unite ale Americii, Federația Rusă, Franța și Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, sprijinite de Înaltul reprezentant al Uniunii Europene, rămân angajate în găsirea unei soluții negociate și încurajează R.I. Iran să dea curs propunerilor acestora din iunie 2006 (S/2006/521), incluse în anexa II la prezenta rezoluție, la care a scris și Consiliul de Securitate în Rezoluția nr. 1.696 (2006), și constată cu satisfacție că rămâne valabilă această ofertă, făcută de R.I. Iran, de a pune în practică un acord global pe termen lung, care ar permite dezvoltarea de relații și legături de cooperare cu această țară, fondate pe respect reciproc, și stabilirea încrederii internaționale în natura exclusiv pașnică a programului său nuclear;

11. reafirmă hotărârea de a consolida autoritatea AIEA, susține cu fermitate rolul Consiliului Guvernatorilor al AIEA, adresează felicitări și încurajări directorului general și Secretariatului AIEA pentru profesionalismul și imparțialitatea de care continuă să dea dovadă pentru a încerca reglementarea chestiunilor în suspensie privind R.I. Iran în cadrul AIEA, subliniază că este necesar ca AIEA, recunoscută internațional pentru autoritatea în materie de verificare a respectării acordurilor de garanții

generalizate, inclusiv în materie de deturnare a materialelor nucleare în scopuri nepașnice, conform statutului său, să continue să acționeze pentru clarificarea tuturor chestiunilor în suspensie privind programul nuclear al R.I. Iran;

12. solicită directorului general al AIEA să prezinte, în termen de 60 de zile, Consiliului Guvernatorilor al AIEA și, în paralel, Consiliului de Securitate, spre examinare, un raport referitor la suspendarea completă și durabilă de către R.I. Iran a tuturor activităților menționate în Rezoluția nr. 1.737 (2006) și la aplicarea de către această țară a măsurilor prevăzute de Consiliul Guvernatorilor și a celorlalte prevederi ale Rezoluției nr. 1.737 (2006) și ale prezentei rezoluții;

13. afirmă că va examina măsurile luate de R.I. Iran în lumina raportului cerut la paragraful 12 de mai sus, care trebuie prezentat în termen de 60 de zile, și:

a) va suspenda aplicarea măsurilor sus-menționate, dacă R.I. Iran suspendă, și pentru atât timp cât va suspenda, toate activitățile legate de îmbogățirea și retratarea, inclusiv cele de cercetare și dezvoltare, în urma verificărilor AIEA, pentru a deschide calea negocierilor oneste în vederea ajungerii rapide la un rezultat reciproc acceptabil;

b) va pune capăt măsurilor vizate la paragrafele 2, 4, 5, 6 și 7 de mai sus, de îndată ce va constata, în urma primirii raportului la care se face referire în paragraful 12 de mai sus, că R.I. Iran respectă în întregime obligațiile impuse de rezoluțiile sale relevante și se conformează exigențelor Consiliului Guvernatorilor al AIEA, pe care acesta urmează să le confirme;

c) în cazul în care va reieși din raportul cerut la paragraful 12 de mai sus că R.I. Iran nu a aplicat dispozițiile Rezoluției nr. 1.737(2006) și ale prezentei rezoluții, va adopta, în virtutea art. 41 al cap. VII al Cartei Națiunilor Unite, orice alte măsuri potrivite pentru a convinge R.I. Iran să se conformeze acestor rezoluții și exigențelor AIEA și subliniază că noi decizii vor trebui luate dacă astfel de măsuri adiționale se vor dovedi necesare;

14. decide să urmărească în continuare această chestiune.

ANEXA I

A. Entități implicate în programul nuclear sau de rachete balistice

1. Grupul Industriilor Munițiilor și Metalurgiei, cunoscut și sub numele Grupul Industriei Munițiilor (AMIG) [AMIG controlează entitatea a 7-a a Tir, menționată în Rezoluția nr. 1.737 (2006) a Consiliului de Securitate pentru contribuția la programul de centrifugare al R.I. Iran; AMIG este controlat de Organizația Industriilor de Apărare, la care se referă Rezoluția nr. 1.737 (2006)]

2. Centrul de Cercetare și Producere a Combustibilului Nuclear de la Ispahan (NFRPC) și Centrul de Tehnologie Nucleară de la Ispahan (ENTC) (entități controlate de Compania de Producție și Achiziție de Combustibil Nuclear al Organizației Iraniene a Energiei Atomice, care participă la activitățile de îmbunătățire a uraniului)

3. Kavoshyar Company (companie subsidiară a Organizației Iraniene a Energiei Atomice, care a încercat să achiziționeze fibră de sticlă, cuptoare pentru incintele cu vid și material de laborator pentru programul nuclear iranian)

4. Parchin Chemical Industries (filială a Organizației Industriilor de Apărare, care produce muniții, explozibil și propergoli solizi pentru rachete și lansatoare de rachete)

5. Centrul de Cercetare Nucleară de la Karaj (entitate a diviziei de cercetare a Organizației Iraniene a Energiei Atomice)

6. Novin Energy Company (cunoscută și ca Pars Novin - entitate operând în cadrul Organizației Iraniene a Energiei Atomice, în numele căreia a transferat fonduri către entități asociate programului nuclear iranian)

7. Grupul Industriei Rachetelor de Croazieră, cunoscut și sub numele Grupul Industriei Rachetelor de Apărare Navale (producția și dezvoltarea rachetelor de croazieră; responsabil pentru rachetele navale, inclusiv rachetele de croazieră)

8. Banca Sepah și Banca Sepah International [acordă sprijin Organizației Industriilor Spațiale (AIO) și entităților subordonate, inclusiv Grupului Industrial Shahid Hemmat (SHIG) și Grupului Industrial Shahid Bagheri (SBIG), ambele menționate în Rezoluția nr. 1.737 (2006)]

9. Grupul Industrial Sanam (controlat de AIO, în numele căreia a achiziționat echipamente pentru programul de rachete)

10. Grupul Industrial Ya Mahdi (controlat de AIO, implicat în achiziționarea, la nivel internațional, a echipamentelor pentru rachete)

Entități ale Corpului Gardienilor Revoluției

1. Industriile Aeronautice Qods (produce motoare teleghidate, parașute, parapante, paramotoare etc.; Corpul Gardienilor Revoluției a afirmat că utilizează aceste echipamente în serviciul doctrinei războiului asimetric)

2. Compania de Servicii Aviatice Pars (asigură întreținerea diverselor aeronave, inclusiv MI-171 utilizate de forțele aeriene ale Corpului Gardienilor Revoluției)

3. Sho'a' Aviation (produce avioane ultrașoare pe care Corpul Gardienilor Revoluției a afirmat că le utilizează în serviciul doctrinei războiului asimetric)

Persoane implicate în programul nuclear sau de rachete balistice

1. Fereidoun Abbasi-Davani, cercetător în cadrul Ministerului Apărării și Logisticii Forțelor Armate (are legături cu Institutul de Fizică Aplicată și lucrează în strânsă colaborare cu Fakhrizadeh)

2. Mohsen Fakhrizadeh-Mahabadi, cercetător în cadrul Ministerului Apărării și Logisticii Forțelor Armate și fost director al Centrului de Cercetare în Domeniul Fizicii (PHRC) (AIEA a solicitat interogarea lui privind activitățile PHRC în perioada în care a lucrat acolo, dar R.I. Iran a refuzat)

3. Seyed Jaber Safdari, directorul uzinei de îmbogățire de la Natanz

4. Amir Rahimi, directorul Centrului de Cercetare și Producere a Combustibilului Nuclear de la Ispahan (centrul este plasat sub controlul Companiei de Producție și Achiziție a Combustibilului Nuclear al Organizației Iraniene a Energiei Atomice, care este implicat în activitățile de îmbogățire a uraniului)

5. Mohsen Hojati, șeful Grupului Industrial Fajr (grupul este menționat în Rezoluția nr. 1.737 (2006) pentru rolul său în programul de rachete balistice)

6. Mehrdada Akhlaghi Kitabachi, șeful Grupului Industrial Shahid Bagheri (SBIG) [grupul este menționat în Rezoluția nr. 1.737 (2006) pentru rolul său în programul de rachete balistice]

7. Naser Maleki, șeful Grupului Industrial Shahid Hemmat (SHIG) [grupul este menționat în Rezoluția nr. 1.737 (2006) pentru rolul său în programul iranian de rachete balistice; Maleki este oficial al Ministerului Apărării și Logisticii Forțelor Armate, fiind însărcinat cu supravegherea activităților programului de rachete balistice Shahab-3. Shahab-3 este o rachetă balistică iraniană de rază mare de acțiune utilizată în prezent]

8. Ahmad Derakhandeh, președinte-director general al Băncii Sepah [banca sprijină AIO și entitățile subordonate, inclusiv SHIG și SBIG, ambele menționate în Rezoluția nr. 1.737 (2006)]

Principalii responsabili ai Corpului Gardienilor Revoluției

1. Generalul de brigadă Morteza Rezaie, comandant adjunct al Corpului Gardienilor Revoluției

2. Viceamiralul Ali Akbar Ahmadian, șeful statului major

3. Generalul de brigadă Mohammad Reza Zahedi, comandant al forțelor terestre

4. Contraamiral Morteza Safari, comandantul forțelor maritime

5. Generalul de brigadă Mohammad Hejazi, comandantul forțelor de rezistență Bassij

6. Generalul de brigadă Qasem Soleimani, comandantul forțelor Qods

7. Generalul Zolqadr, ofițer al Corpului Gardienilor Revoluției, viceministru de interne pentru securitate

ANEXA II

Elemente ale unui acord pe termen lung

Obiectivul nostru este dezvoltarea de relații și a unei cooperări cu R. I. Iran bazate pe respect reciproc și stabilirea încrederii internaționale în natura exclusiv pașnică a programului nuclear al R. I. Iran. Propunem un nou început în negocierea unui acord complet cu R. I. Iran, care să aibă drept depozitar Agenția Internațională a Energiei Atomice (AIEA) și să fie aprobat printr-o rezoluție a Consiliului de Securitate.

Pentru a crea condiții corespunzătoare de negociere, noi:

- vom reafirma dreptul R. I. Iran de a dezvolta energia nucleară în scopuri pașnice conform obligațiilor ce îi revin în virtutea Tratatului de neproliferare a armelor nucleare (denumit în continuare NPT) și, în acest context, vom reafirma sprijinul nostru pentru dezvoltarea de către R. I. Iran a unui program civil de energie nucleară;

- ne vom angaja să încurajăm activ construirea de noi reactoare de apă ușoară în R. I. Iran în cadrul proiectelor internaționale comune, conform statutului AIEA și NPT;

- vom conveni suspendarea discuțiilor din Consiliul de Securitate privind programul nuclear iranian, de îndată ce negocierile vor fi reluate.

R. I. Iran:

- se va angaja să răspundă tuturor preocupărilor pe care AIEA încă le mai manifestă, cooperând pe deplin cu aceasta;

- va suspenda toate activitățile de îmbogățire și retratare care vor trebui verificate de AIEA, după cum au cerut Consiliul Guvernatorilor al AIEA și Consiliul de Securitate, și se va angaja să le mențină suspendate în timpul negocierilor;

- va relua aplicarea protocolului adițional. Domenii de cooperare viitoare, care trebuie examinate în cursul negocierilor pentru un acord pe termen lung

1. Nuclear

Vom lua următoarele măsuri:

Drepturile R. I. Iran în materie de energie nucleară:

- reafirmarea dreptului inalienabil al R. I. Iran de a utiliza energia nucleară în scopuri pașnice fără discriminare, în conformitate cu articolele I și II ale NPT, și cooperarea cu R. I. Iran la elaborarea de către acesta a unui program nuclear civil;

- negocierea și punerea în practică a unui acord de cooperare nucleară Euratom/R. I. Iran.

Reactoare de apă ușoară

- sprijinirea activă a construirii de noi reactoare cu apă ușoară în R. I. Iran, în cadrul unor proiecte internaționale comune și în conformitate cu statutul AIEA și cu NPT, utilizând tehnologii perfecționate, inclusiv prin autorizarea transferului articolelor necesare și furnizarea tehnologiilor de vârf pentru protejarea reactoarelor de cutremure;

- ofertă de cooperare privind gestionarea combustibilului nuclear iradiat și a deșeurilor radioactive, prin intermediul unor aranjamente corespunzătoare.

Dezvoltare-cercetare în materie de energie nucleară

- ofertă de cooperare substanțială în materie de cercetare-dezvoltare, inclusiv eventuala furnizare de reactoare de cercetare cu apă ușoară, în special în domeniile de producere a radioizotopilor, a cercetării de bază și a aplicațiilor nucleare în medicină și agricultură

Garanții privind combustibilul

- acordarea de asigurări multiple, juridic constrângătoare, R. I. Iran în privința combustibilului, vizând:

- participarea ca partener la o facilitate internațională instalată în Federația Rusă, care să îi furnizeze servicii de îmbogățire pentru a putea dispune de o sursă fiabilă de carburant pentru reactoarele sale nucleare. Sub rezerva negocierilor, această instalație ar putea îmbogăți toată hexafluorura de uraniu (UF_6) produsă în R. I. Iran;

- constituirea, pe o bază comercială, a unui stoc de combustibil nuclear, care să asigure aprovizionarea cu combustibil nuclear a R. I. Iran pe o perioadă de până la cinci ani, cu participarea și supravegherea AIEA;

- dezvoltarea, împreună cu AIEA, a unui mecanism multilateral permanent care să permită accesul fiabil la combustibilul nuclear, pe baza ideilor de examinat la viitoarea reuniune a Consiliului Guvernatorilor.

Reexaminarea moratoriului

În privința eforturilor comune pentru instaurarea încrederii internaționale, acordul pe termen lung ar trebui să conțină o clauză de reexaminare a tuturor aspectelor sale, care să prevadă:

- confirmarea de către AIEA că toate chestiunile și preocupările în suspensie în atenția sa, inclusiv activitățile susceptibile să aibă o dimensiune nucleară militară, au fost soluționate;

- confirmarea că R. I. Iran nu desfășoară activități nucleare nedeclarate sau că nu există materiale nucleare nedeclarate în R. I. Iran și că încrederea internațională privind caracterul exclusiv pașnic al programului nuclear civil iranian a fost restabilită.

2. Chestiuni politice și economice

Cooperarea regională în materie de securitate

- sprijin pentru o nouă conferință destinată promovării dialogului și cooperării regionale în materie de securitate

Comerț și investiții internaționale

- îmbunătățirea accesului R. I. Iran la economia, piețele și capitalul internațional, prin sprijinirea concretă a integrării depline în structurile internaționale, printre care Organizația Mondială a Comerțului, și crearea cadrului necesar creșterii investițiilor directe pe teritoriul său și schimburilor comerciale (inclusiv printr-un acord de cooperare comercială și economică cu Uniunea Europeană). Măsuri ar putea fi luate pentru a lărgi accesul la bunuri de bază și tehnologii de vârf

Aviația civilă

Cooperarea în domeniul aviației civile, inclusiv prin eventuala ridicare a restricțiilor impuse fabricanților din Statele Unite ale Americii și Europa în privința exportului de avioane civile în R. I. Iran, ceea ce ar lărgi perspectivele R. I. Iran de a-și reînnoi flota de avioane de linie.

Parteneriatul în domeniul energiei

- stabilirea unui parteneriat pe termen lung în domeniul energiei între R. I. Iran, Uniunea Europeană și alți parteneri interesați, cu aplicații concrete

Infrastructura de telecomunicație

- sprijinirea modernizării infrastructurii de telecomunicație a R. I. Iran și furnizarea acesteia de servicii performante de acces la internet, inclusiv prin ridicarea eventualelor restricții impuse exporturilor Statelor Unite ale Americii și altor țări

Cooperarea în domeniul de înaltă tehnologie

Cooperarea în domeniul de înaltă tehnologie și în alte domenii urmează a fi convenită.

Agricultura

- sprijinirea dezvoltării agriculturii iraniene, inclusiv prin eventualul acces al R. I. Iran la produsele, tehnologiile și echipamentele agricole ale Statelor Unite ale Americii și Europei.

Rezoluție nr. 1737/2006

din 23/12/2006

privind neproliferarea/Iran

Publicat în Monitorul Oficial, Partea I nr. 60 din 25/01/2007

Consiliul de Securitate,

reamintind declarația președintelui său din data de 29 martie 2006 (S/PRST/2006/15) și a rezoluției sale nr. 1.696 (2006) din 31 iulie 2006,

reafirmând angajamentul său față de "Tratatul privind neproliferarea armelor nucleare" și reamintind dreptul statelor părți, în conformitate cu articolele I și II din tratat, de a dezvolta cercetarea, producția și utilizarea energiei nucleare în scopuri pașnice, fără discriminare,

reiterând îngrijorarea profundă față de numeroasele rapoarte ale directorului general al Agenției Internaționale pentru Energie Atomică (AIEA) și rezoluții ale Consiliului guvernatorilor al AIEA, referitoare la programul nuclear al Iranului, care i-au fost comunicate de către directorul general, inclusiv rezoluția GOV/2006/14 a Consiliului guvernatorilor al AIEA,

reiterând îngrijorarea profundă față de faptul că raportul din 27 februarie 2006 (GOV/2006/15) al directorului general al AIEA prezintă o serie de aspecte și preocupări majore cu privire la programul nuclear al Iranului, dintre care unele ar putea avea o dimensiune nucleară militară, și faptul că AIEA nu este în măsură să se pronunțe că Iranul nu desfășoară activități și nu deține materiale nucleare nedeclarate,

reiterând îngrijorarea profundă față de raportul directorului general al AIEA din data de 28 aprilie 2006 (GOV/2006/27) și a constatărilor acestuia, precum și față de faptul că, după o perioadă de peste trei ani de eforturi dedicate de Agenție pentru clarificarea tuturor aspectelor programului nuclear iranian, incertitudinile față de acest program continuă să fie îngrijorătoare, iar AIEA nu este în măsură să progreseze în eforturile depuse pentru a da asigurări privind inexistența materialelor sau activităților nucleare nedeclarate de Iran,

notând cu profundă îngrijorare că, potrivit rapoartelor directorului general al AIEA, din 8 iunie 2006 (GOV/2006/38), 31 august 2006 (GOV/2006/53) și 14 noiembrie 2006 (GOV/2006/64), Iranul nu a procedat la suspendarea integrală și durabilă a tuturor activităților sale de îmbogățire și de reprocesare, în conformitate cu prevederile rezoluției 1696 (2006), nici nu a reluat cooperarea sa cu AIEA, conform Protocolului adițional, nici nu a întreprins celelalte măsuri care i-au fost solicitate de Consiliul guvernatorilor al AIEA și nici nu s-a conformat dispozițiilor rezoluției 1.696 (2006) a Consiliului de Securitate, care sunt esențiale pentru instaurarea încrederii, și deplângând refuzul Iranului de a lua aceste măsuri,

subliniind importanța eforturilor politice și diplomatice pentru găsirea unei soluții negociate care să garanteze că programul nuclear al Iranului servește unor scopuri exclusiv pașnice și notând că o astfel de soluție ar putea servi cauzei neproliferării în general și salutând angajamentul continuu al Chinei, Franței, Germaniei, Federației Ruse, Regatului Unit și Statelor Unite, cu sprijinul Întâului Reprezentant al Uniunii Europene, în identificarea unei soluții negociate,

hotărât să implementeze deciziile sale prin adoptarea de măsuri adecvate, destinate să convingă Iranul să se conformeze rezoluției 1696 (2006) și solicitărilor AIEA, să limiteze dezvoltarea, de către Iran, a tehnologiei susceptibile de susținere a programelor nucleare și de rachete, până când Consiliul de Securitate va constata că obiectivele prezentei rezoluții au fost îndeplinite,

preocupat de riscurile de proliferație pe care le prezintă programul nuclear iranian și, în acest context, de continuarea neconformării Iranului cu dispozițiile Consiliului guvernatorilor al AIEA și ale rezoluției 1.696 (2006), conștient de principala sa responsabilitate înscrisă în Carta Națiunilor Unite pentru menținerea păcii și securității internaționale,

acționând în temeiul articolului 41 al cap. VII din Carta Națiunilor Unite,

1. afirmă că Iranul trebuie, fără nici o întârziere, să întreprindă măsurile solicitate de Consiliul guvernatorilor al AIEA în rezoluția GOV/2006/14, care sunt esențiale pentru stabilirea încrederii în scopul exclusiv pașnic al programului său nuclear și soluționarea problemelor pendente;

2. decide, în acest context, ca, fără nici o întârziere, Iranul să suspende următoarele activități nucleare care implică riscul proliferării:

a) toate activitățile legate de îmbogățirea și reprocesarea, inclusiv cercetarea și dezvoltarea, sub controlul AIEA; și

b) activitățile din toate proiectele legate de apă grea, inclusiv construcția unui reactor de cercetare cu apă grea, de asemenea sub controlul AIEA;

3. decide ca toate statele să adopte măsurile necesare pentru a preveni furnizarea, vânzarea sau transferul, direct sau indirect către Iran, sau utilizarea în această țară sau în beneficiul ei, pornind de pe teritoriul lor sau prin intermediul resortisanților lor sau al navelor și aeronavelor sub pavilionul propriu, a tuturor articolelor, materialelor, echipamentelor, bunurilor și tehnologiilor susceptibile a contribui la activități legate de îmbogățire, de reprocesare sau de apă grea sau la producerea vectorilor purtători de arme nucleare, după cum urmează:

a) cele enumerate în secțiunile B.2, B.3, B.4, B.5, B.6 și B.7 ale circularei INFCIRC/254/Rev.8/Part. 1 din documentul S/2006/814;

b) cele enumerate în secțiunile A.1 și B.1 din circulara INFCIRC/254/Rev.8/Part 1 din documentul S/2006/814, cu excepția furnizării, vânzării sau transferului următoarelor:

(i) materialul vizat în secțiunea B.1, atunci când acesta este destinat reactorilor cu apă ușoară;

(ii) uraniu slab îmbogățit, vizat în secțiunea A.1.2, atunci când este încorporat în elemente asamblate de combustibil nuclear pentru asemenea reactoare;

c) cele enumerate în documentul S/2006/815, cu excepția furnizării, vânzării sau transferului de articole vizate la punctul 19.A.3 din categoria II;

d) orice alte articole, materiale, echipamente, bunuri sau tehnologii definite ca necesare de către Consiliul de Securitate sau de Comitetul care va fi înființat în baza paragrafului 18 al prezentei rezoluții (denumit în continuare Comitetul), care ar putea contribui la activitățile legate de îmbogățire, de reprocesare sau de apă grea sau la producerea sistemului de vectori purtători de arme nucleare;

4. decide ca toate statele să adopte măsurile necesare pentru a preveni furnizarea, vânzarea sau transferul, direct sau indirect către Iran, sau pentru utilizarea în această țară sau în beneficiul ei, pornind de pe teritoriul lor sau prin intermediul resortisanților lor sau al navelor și aeronavelor sub pavilionul propriu, a următoarelor articole, materiale, echipamente, bunuri și tehnologii, fie că provin sau nu de pe teritoriul lor:

a) cele enumerate în circulara INFCIRC/254/ Rev.7/Part 2 din documentul S/2006/814, dacă statul constată că acestea ar putea contribui la activități legate de îmbogățire, de reprocesare sau de apă grea;

b) orice alte articole necuprinse în documentele S/2006/814 sau S/2006/815, dacă statul constată că acestea ar putea contribui la activități legate de îmbogățire, de reprocesare, de apă grea sau la producerea sistemului de vectori nucleari;

c) orice alte articole, dacă statul constată că acestea ar contribui la activități legate de alte probleme față de care AIEA și-a exprimat preocuparea sau le consideră nesoluționate;

5. decide că, pentru furnizarea, vânzarea sau transferul tuturor articolelor, materialelor, echipamentelor, bunurilor sau tehnologiilor vizate în documentele S/2006/814 și S/2006/815, al căror export către Iran nu este interzis în temeiul alin. b) sau c) din paragraful 3 sau alin. a) paragraful 4, statele vor avea în vedere:

a) ca dispozițiile pertinente ale directivelor enunțate în documentele S/2006/814 și S/2006/985 să fie respectate;

b) să-și asigure mijloacele de a-și exercita efectiv dreptul de verificare a utilizării finale a tuturor articolelor furnizate și a locației de utilizare a acestora;

c) să notifice Comitetului, în termen de zece zile, livrarea, vânzarea sau transferul; și

d) în cazul articolelor, materialelor, echipamentelor, bunurilor și tehnologiei vizate în documentul S/2006/814, să notifice, de asemenea, la AIEA, în termen de zece zile, livrarea, vânzarea sau transferul;

6. decide ca toate statele să ia măsurile necesare pentru prevenirea furnizării către Iran a oricărei asistențe sau pregătiri tehnice, a asistenței financiare, a investițiilor, serviciilor brokeraj sau altele asemenea, precum și a transferului de resurse sau servicii financiare legate de livrarea, vânzarea,

transferul, fabricarea sau utilizarea articolelor, materialelor, echipamentelor, bunurilor și tehnologiei prohibite, specificate în paragrafele 3 și 4 de mai sus;

7. decide ca Iranul să nu exporte nici un articol vizat în documentele S/2006/814 și S/2006/815 și ca toate statele membre să interzică achiziția unor astfel de articole din Iran, prin intermediul resortisanților, al navelor sau aeronavelor lor sub pavilion propriu, indiferent dacă aceste articole sunt originare sau nu de pe teritoriul Iranului;

8. decide ca Iranul să acorde accesul și să coopereze, conform solicitărilor AIEA, pentru verificarea suspendării prevăzute în paragraful 2 și pentru soluționarea tuturor chestiunilor pendinte prevăzute în rapoartele AIEA, și solicită Iranului să ratifice de urgență Protocolul adițional;

9. decide că măsurile impuse de paragrafele 3, 4 și 6 de mai sus nu se vor aplica până când Comitetul nu va fi determinat anterior, și pentru fiecare caz în parte, că oferta, furnizarea, vânzarea sau transferul articolelor sau asistenței nu contribuie în mod cert la dezvoltarea, de către Iran, a tehnologiilor în serviciul activităților susceptibile de proliferare nucleară și la dezvoltarea sistemului său de vectori purtători de arme nucleare, inclusiv în cazurile în care aceste articole sau asistență sunt destinate scopurilor alimentare, agricole, medicale sau altor scopuri umanitare, cu condiția ca:

a) contractele pentru furnizarea unor astfel de articole sau asistență să fie însoțite de garanții adecvate privind utilizatorul; și

b) Iranul să se angajeze să nu utilizeze astfel de articole pentru desfășurarea de activități susceptibile de proliferare nucleară sau pentru dezvoltarea sistemului său de vectori purtători de arme nucleare;

10. solicită tuturor statelor să exercite vigilență în ceea ce privește intrarea sau tranzitarea prin teritoriile lor naționale a persoanelor care participă, sunt implicate direct sau sprijină activitățile susceptibile de proliferare nucleară ale Iranului sau pentru dezvoltarea sistemului de vectori purtători de arme nucleare și decide în acest sens ca toate statele să notifice Comitetului intrarea sau tranzitarea teritoriilor naționale de către persoanele desemnate în anexa la prezenta rezoluție (denumită în continuare Anexa), precum și a altor persoane desemnate de către Consiliul de Securitate sau de Comitet, ca participanți, implicați direct sau furnizând sprijin pentru activitățile susceptibile de proliferare nucleară ale Iranului sau pentru dezvoltarea sistemului său de vectori purtători de arme nucleare, inclusiv prin participarea la achiziționarea de articole, bunuri, echipamente, materiale și tehnologie specificate în alin. b) (i) și (ii) ale paragrafului 3 de mai sus;

11. subliniază că nicio dispoziție a paragrafului de mai sus nu impune unui stat să refuze intrarea pe teritoriul său a propriilor resortisanți și că, în aplicarea dispozițiilor paragrafului de mai sus, toate statele vor ține cont de considerente de ordin umanitar, precum și de necesitatea îndeplinirii obiectivelor înscrise în prezenta rezoluție, inclusiv atunci când art. XV din Statutul AIEA este aplicabil;

12. decide ca toate statele să înghețe fondurile, activele financiare și resursele economice aflate pe teritoriul lor la data adoptării prezentei rezoluții sau la orice dată ulterioară, care sunt proprietatea sau sub controlul persoanelor sau entităților desemnate în anexă, precum și pe acelea aparținând altor persoane sau entități desemnate de Consiliul de Securitate sau de Comitet, ca participând direct sau sprijinind activitățile susceptibile de proliferare nucleară ale Iranului, sau implicate în dezvoltarea sistemului de vectori purtători de arme nucleare, ori persoane sau entități care acționează în nume propriu sau prin entități deținute sau controlate de acestea, inclusiv prin mijloace ilicite, și că aplicabilitatea măsurilor enunțate în acest paragraf, față de persoanele sau entitățile desemnate, să înceteze atunci când Consiliul de Securitate sau Comitetul le retrage din anexă, și decide ca toate statele să se asigure că resortisanții lor sau orice persoană sau entitate de pe teritoriul propriu nu pun la dispoziție acestor persoane sau entități fonduri, active financiare sau resurse economice sau nu permit utilizarea acestora în beneficiul lor;

13. decide că măsurile prevăzute la paragraful 12 de mai sus nu se aplică fondurilor, altor active financiare sau resurse economice pe care statele interesate le-au stabilit ca fiind:

a) necesare pentru cheltuieli ordinare, inclusiv plăți pentru produse alimentare, chirie sau rate de împrumuturi ipotecare, medicamente și tratament medical, impozite, prime de asigurare și facturi de servicii publice sau exclusiv pentru plata de onorarii profesionale în sumă rezonabilă și rambursarea cheltuielilor legate de furnizarea de servicii juridice sau taxe sau onorarii pentru servicii, în concordanță cu legislația națională, pentru păstrarea sau întreținerea fondurilor înghețate, a altor active financiare și resurse economice, după notificarea Comitetului de către statele interesate asupra intenției de a autoriza, după caz, accesul la astfel de fonduri, la alte active financiare sau resurse economice și în absența unei decizii contrare a Comitetului în termen de 5 zile lucrătoare de la notificare;

b) pentru cheltuieli extraordinare, cu condiția ca o astfel de intenție să fi fost notificată Comitetului de către statele interesate și să fi fost aprobată de Comitet;

c) obiectul unui sechestr sau unei decizii judiciare, administrative sau arbitrale, caz în care fondurile, alte active financiare și resurse economice pot fi folosite pentru satisfacerea aceluși sechestr sau decizii, cu condiția ca sechestrul sau decizia să fi fost impuse anterior datei adoptării prezentei rezoluții și nu este în beneficiul unei persoane sau entități desemnate conform paragrafelor 10 și 12 de mai sus și a fost notificată Comitetului de către statele interesate;

d) necesare pentru activitățile direct legate de articolele specificate în subparagrafele 3 b) (i) și (ii) și care au fost notificate Comitetului de către statele interesate;

14. decide că statele pot să permită adăugarea la conturile înghețate, în conformitate cu prevederile paragrafului 12 de mai sus, a dobânzilor sau a altor câștiguri din aceste conturi sau plăți ce decurg din contractele, acordurile sau obligațiile convenite anterior datei la care aceste conturi au devenit obiectul prevederilor prezentei rezoluții, cu condiția ca orice astfel de dobândă, alte câștiguri și plăți continuă să fie supuse acestor prevederi și rămân înghețate;

15. decide că măsurile prevăzute la paragraful 12 de mai sus nu vor împiedica o persoană sau entitate desemnată să efectueze plăți în baza unui contract încheiat anterior înscrierii unei asemenea persoane sau entități pe lista anexată, cu condiția ca statele interesate să fi stabilit că:

a) contractul nu are legătură cu niciunul dintre articolele prohibite, materialele, echipamentul, bunurile, tehnologiile, asistența, pregătirea, asistența financiară, investiția, brokerajul sau serviciile vizate la paragrafele 3, 4 și 6 de mai sus;

b) plata nu este primită în mod direct sau indirect de către o persoană sau entitate desemnată în baza paragrafului 12 de mai sus;

și după notificarea Comitetului de către statele interesate asupra intenției de a efectua sau încasa astfel de plăți sau de a autoriza, după caz, deblocarea fondurilor, altor active financiare sau resurse economice în acest scop, cu zece zile lucrătoare înainte de o astfel de autorizare;

16. decide că cooperarea tehnică acordată Iranului de către AIEA sau sub auspiciile sale va servi numai scopurilor alimentare, agricole, medicale, de siguranță sau altor scopuri umanitare sau, atunci când este necesar, proiectelor legate direct de articolele specificate în sub-paragrafele 3 b) (i) și (ii) de mai sus, dar că nicio astfel de cooperare tehnică nu va fi acordată dacă are legătură cu activități susceptibile de proliferare nucleară vizate în paragraful 2 de mai sus;

17. solicită tuturor statelor să exercite vigilență și să prevină pregătirea specializată a resortisanților iranieni pe teritoriile sau de către resortisanții lor, în discipline care ar contribui la activitățile susceptibile de proliferare nucleară ale Iranului și la dezvoltarea sistemelor de vectori purtători de arme nucleare;

18. decide să înființeze, conform art. 28 din regulile sale de procedură provizorii, un Comitet al Consiliului de Securitate compus din toți membrii Consiliului, având următoarele responsabilități:

a) să solicite tuturor statelor, îndeosebi celor din regiune și celor care produc articolele, materialele, echipamentul, bunurile și tehnologia vizate în paragrafele 3 și 4 de mai sus, informații privind acțiunile întreprinse pentru implementarea efectivă a măsurilor impuse de paragrafele 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 și 12 ale prezentei rezoluții și orice alte informații suplimentare pe care le apreciază ca utile în această privință;

b) să solicite secretariatului AIEA informații privind acțiunile întreprinse de către AIEA pentru implementarea efectivă a măsurilor impuse de paragraful 16 al prezentei rezoluții și orice alte informații suplimentare ar putea fi apreciate ca utile în această privință;

c) să examineze informațiile referitoare la presupusele încălcări ale măsurilor impuse de paragrafele 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 și 12 ale prezentei rezoluții și să acționeze în consecință;

d) să examineze cererile de derogare prevăzute la paragrafele 9, 13 și 15 de mai sus și să decidă în consecință;

e) să definească, dacă este cazul, alte articole, materiale, echipament, bunuri și tehnologie care să fie specificate în paragraful 3 de mai sus;

f) să desemneze, dacă este cazul, persoane și entități vizate de măsurile impuse de paragrafele 10 și 12 de mai sus;

g) să promulge liniile directoare care ar fi necesare pentru facilitarea implementării măsurilor impuse de prezenta rezoluție și să includă în aceste linii directoare o solicitare către state de a furniza

informații, atunci când este posibil, cu privire la cauzele pentru care persoanele și/sau entitățile îndeplinesc criteriile stabilite în paragrafele 10 și 12 și orice alte informații de identificare relevante;

h) să transmită, la un interval de cel puțin 90 de zile, un raport către Consiliul de Securitate cu privire la activitatea sa și la implementarea prezentei rezoluții, însoțit de observații și recomandări, în special privind modalitățile de întărire a eficienței măsurilor impuse de paragrafele 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 și 12 de mai sus;

19. decide că toate statele vor raporta Comitetului în termen de 60 de zile de la adoptarea prezentei rezoluții asupra măsurilor întreprinse în vederea implementării efective a paragrafelor 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 12 și 17 de mai sus;

20. exprimă convingerea că suspendarea prevăzută la paragraful 2 de mai sus, precum și conformarea deplină, verificată, a Iranului cu cerințele stabilite de Consiliul guvernatorilor al AIEA, vor contribui la o soluție diplomatică, negociată, care să garanteze că programul nuclear al Iranului se desfășoară exclusiv în scopuri pașnice, subliniază voința comunității internaționale de a conlucra de o manieră pozitivă pentru o astfel de soluție, încurajează Iranul să se conformeze prevederilor de mai sus, să reia colaborarea cu comunitatea internațională și cu AIEA, și subliniază că o astfel de colaborare va fi în beneficiul Iranului;

21. salută angajamentul Chinei, Franței, Germaniei, Federației Ruse, Regatului Unit și Statelor Unite, cu sprijinul Înaltului Reprezentant al Uniunii Europene, în favoarea unei soluții negociate în această chestiune și încurajează Iranul să dea curs propunerilor acestora din iunie 2006 (S/2006/521), aprobate de Consiliul de Securitate prin Rezoluția 1696 (2006), pentru realizarea unui acord cuprinzător pe termen lung care ar permite dezvoltarea relațiilor și cooperării cu Iranul, pe baza respectului reciproc și a stabilirii încrederii, la nivel internațional, în natura exclusiv pașnică a programului nuclear al Iranului;

22. reiterează dorința sa de a reîntări autoritatea AIEA, sprijină pe deplin rolul Consiliului guvernatorilor al AIEA, îl felicită și îl încurajează pe directorul general și secretariatul AIEA pentru eforturile profesionale și imparțiale susținute în soluționarea tuturor chestiunilor pendinte care persistă în Iran, în cadrul oferit de AIEA, subliniază necesitatea ca AIEA să-și continue activitatea pentru clarificarea tuturor chestiunilor pendinte privind programul nuclear al Iranului;

23. solicită directorului general al AIEA să prezinte, în termen de 60 de zile, Consiliului guvernatorilor și, în paralel, Consiliului de Securitate, spre analiză, un raport cu privire la realizarea suspendării depline și durabile, de către Iran, a tuturor activităților menționate în prezenta rezoluție, precum și asupra procesului conformării de către Iran cu toate măsurile solicitate de către Consiliul AIEA și cu celelalte prevederi ale prezentei rezoluții;

24. afirmă că va examina acțiunile Iranului în lumina raportului la care se face referire în paragraful 23 de mai sus, care va fi prezentat în decurs de 60 de zile, și:

a) că va suspenda implementarea măsurilor dacă și atâta timp cât Iranul va suspenda toate activitățile de îmbogățire și reprocesare, inclusiv cercetarea și dezvoltarea, sub controlul AIEA, pentru a deschide calea negocierilor;

b) că va înceta aplicarea măsurilor specificate în paragrafele 3, 4, 5, 6, 7, 10 și 12 ale prezentei rezoluții imediat ce va constata că Iranul și-a îndeplinit integral obligațiile care îi revin în baza rezoluțiilor relevante ale Consiliului de Securitate și s-a conformat solicitărilor Consiliului guvernatorilor al AIEA, în urma confirmării Consiliului AIEA;

c) că va adopta, în cazul în care raportul cerut în paragraful 23 de mai sus arată că Iranul nu s-a conformat rezoluției, măsuri corespunzătoare suplimentare în baza art. 41 al cap. VII al Cartei Națiunilor Unite, pentru a convinge Iranul să se conformeze prevederilor prezentei rezoluții și solicitărilor AIEA, și subliniază că noi decizii vor trebui să fie adoptate dacă se constată că astfel de măsuri suplimentare sunt necesare;

25. decide să păstreze în atenție această chestiune.

ANEXĂ ***la rezoluție***

A. Entități implicate în programul nuclear

1. Organizația pentru Energie Atomică a Iranului

2. "Mesbah Energy Company" (furnizor pentru reactorul de cercetare A40 - Arak)
3. "Kala-Electric" ("aka Kalaye Electric") (furnizor pentru PFEP - Natanz)
4. "Pars Trash Company" (implicată în programul de centrifugare, identificată în rapoartele AIEA)
5. "Farayand Technique" (implicată în programul de centrifugare, identificată în rapoartele AIEA)
6. "Defence Industries Organisation" ("overarching MODAFL"-entitate controlată, ai cărui subordonați au fost implicați în programul de centrifugare pentru realizarea de componente, precum și în programul de rachetă)
7. "7th of Tir" (subordonată a DIO, larg recunoscută ca fiind implicată direct în programul nuclear)

B. Entități implicate în programul de rachete balistice

1. "Shahid Hemmat Industrial Group" (SHIG) (entitate subordonată a AIO)
2. "Shahid Bagheri Industrial Group" (SBIG) (entitate subordonată a AIO)
3. "Fajr Industrial Group" (fostă "Instrumentation Factory Plant", (entitate subordonată a AIO)

C. Persoane implicate în programul nuclear

1. Mohammad Qannadi, vicepreședinte AEOI pentru cercetare & dezvoltare
2. Behman Asgarpour, "Operational Manager" (Arak)
3. Dawood Agha-jani, șef al PFEP (Natanz)
4. Ehsan Monajemi, "Construction Project Manager", Natanz
5. Jafar Mohammadi, "Technical Adviser" la AEOI (însărcinat cu managementul producerii valvelor pentru centrifuge)
6. Ali Hajinia Leilabadi, director general al "Mesbah Energy Company"
7. Lt Gen Mohammad Mehdi Nejad Nouri, rector al "Malek Ashtar University of Defence Technology" (departamentul chimic, afiliat la MODALF, a condus experimente privind beryllium)

D. Persoane implicate în programul de rachete balistice (BALLISTIC MISSILE PROGRAMME)

1. Gen Hosein Salimi, comandant al Air Force, IRGC (Pasdaran)
2. Ahmad Vahid Dastjerdi, șef al AIO
3. Reza-Gholi Esmaeli, șef al Departamentului Comerț & Afaceri Internaționale, AIO
4. Bahmanyar Morteza Bahmanyar, șef al Departamentului Finanțe & Buget, AIO

E. Persoane implicate în ambele programe (nuclear și de rachete balistice)

1. Maj Gen Yahya Rahim Safavi, comandant, IRGC (Pasdaran)

POZIȚIA COMUNĂ 2007/140/PESC A CONSILIULUI

din 27 februarie 2007

privind măsuri restrictive împotriva Iranului

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

Având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană și, în special, articolul 15 al acestuia, întrucât:

(1) La 23 decembrie 2006, Consiliul de securitate al Organizației Națiunilor Unite a adoptat Rezoluția 1737 (2006), [„RCSONU 1737 (2006)“], care cere Iranului să înceteze fără întârziere anumite activități nucleare cu risc de proliferare și care introduce anumite măsuri restrictive împotriva Iranului.

(2) La 22 ianuarie 2007, Consiliul Uniunii Europene a salutat măsurile prevăzute de RCSONU 1737 (2006) și a lansat un apel tuturor statelor să le aplice pe deplin și fără întârziere.

(3) RCSONU 1737 (2006) interzice furnizarea, vânzarea sau transferul, în mod direct sau indirect, către Iran a articolelor, materialelor, echipamentelor, bunurilor și tehnologiei care ar putea contribui la activitățile efectuate de Iran în materie de îmbogățire, retratare sau apă grea sau la perfecționarea vectorilor de transport ai armelor nucleare. Aceste articole, materiale, echipamente, bunuri și tehnologie figurează pe listele Grupului furnizorilor nucleari și ale regimului de control al tehnologiei privind rachetele.

(4) RCSONU 1737 (2006) interzice, de asemenea, furnizarea de asistență sau instruire tehnică, asistență financiară, investiții, servicii de brokeraj sau alte servicii legate de articolele supuse interdicției de export. Consiliul consideră adecvată să extindă această interdicție la toate articolele menționate în listele Grupului furnizorilor nucleari și ale regimului de control al tehnologiei privind rachetele și consideră că aceste interdicții ar trebui să includă și aspectul finanțării.

(5) RCSONU 1737 (2006) prevede, de asemenea, că exportul anumitor alte articole ar trebui interzis, în cazul în care se stabilește că acestea ar contribui la activități în materie de îmbogățire, retratare sau apă grea, la perfecționarea vectorilor de transport ai armelor nucleare sau la activități care sunt considerate îngrijorătoare de către AIEA; în consecință, exportul unor asemenea articole ar trebui să se supună unei autorizări din partea autorităților competente ale statelor membre.

(6) RCSONU 1737 (2006) interzice, de asemenea, achiziționarea din Iran a articolelor vizate de interdicția de export menționată mai sus.

(7) RCSONU 1737 (2006) cere statelor membre să facă dovadă de vigilență în ceea ce privește intrarea sau tranzitul pe teritoriul lor al persoanelor care participă, sunt asociate în mod direct sau furnizează sprijin activităților nucleare ale Iranului cu risc de proliferare sau perfecționării vectorilor de transport ai armelor nucleare, astfel cum sunt desemnate în anexa la RCSONU 1737 (2006), sau al altor persoane desemnate de către Consiliul de securitate sau de către comitetul instituit în temeiul alineatului 18 din RCSONU 1737 (2006) (denumit în cele ce urmează „comitetul“).

(8) În conformitate cu concluziile Consiliului din 22 ianuarie 2007 și cu obiectivele RCSONU 1737 (2006), restricțiile impuse la admisie ar trebui aplicate persoanelor desemnate de Consiliul de securitate sau de comitet, precum și altor persoane, folosind aceleași criterii ca cele aplicate de Consiliul de securitate sau de comitet pentru identificarea persoanelor în cauză.

(9) RCSONU 1737 (2006) mai impune înghețarea fondurilor, a altor active financiare și a resurselor economice care, în mod direct sau indirect, aparțin, sunt deținute, controlate sau în proprietatea persoanelor sau entităților desemnate de Consiliul de securitate sau de comitet ca participând, fiind asociate în mod direct sau furnizând sprijin activităților nucleare ale Iranului cu risc de proliferare sau perfecționării vectorilor de transport ai armelor nucleare sau persoanelor sau entităților care acționează în numele sau la instrucțiunile acestora, entităților care sunt în proprietatea acestora sau controlate de acestea, inclusiv prin mijloace ilicite; rezoluția instituie, de asemenea, o obligație ca niciun fel de fonduri, bunuri financiare sau resurse economice să nu fie puse la dispoziția sau utilizate în beneficiul unor asemenea persoane sau entități.

(10) În conformitate cu concluziile Consiliului din 22 ianuarie 2007 și în vederea îndeplinirii obiectivelor RCSONU 1737 (2006), înghețarea menționată la considerentul 9 ar trebui să fie, de asemenea, aplicabilă

altor persoane și entități, astfel cum sunt desemnate de către Consiliu, în conformitate cu aceleași criterii ca cele aplicate de Consiliul de securitate și de comitetul pentru identificarea persoanelor sau entităților în cauză.

(11) RCSONU 1737 (2006) cere statelor membre să facă dovadă de vigilență și să prevină transmiterea de cunoștințe specializate sau formarea specializată a resortisanților iranieni în discipline care ar contribui la activitățile nucleare ale Iranului cu risc de proliferare și la perfecționarea vectorilor de transport ai armelor nucleare.

(12) Este necesară o acțiune a Comunității în scopul de a pune în aplicare anumite măsuri,

ADOPTĂ PREZENTA POZIȚIE COMUNĂ:

Articolul 1

(1) Se interzice furnizarea, vânzarea sau transferul, în mod direct sau indirect, către Iran, pentru utilizarea pe teritoriul acestei țări sau în beneficiul acesteia, de către resortisanți ai statelor membre sau pe teritoriul statelor membre, sau cu ajutorul navelor sau aeronavelor de sub jurisdicția acestora, indiferent că provin sau nu de pe teritoriul acestora, a următoarelor articole, materiale, echipamente, bunuri și tehnologie, inclusiv a software-ului:

(a) articolele, materialele, echipamentele, bunurile și tehnologia care sunt menționate pe listele Grupului furnizorilor nucleari și ale regimului de control al tehnologiei privind rachetele;

(b) orice alte articole, materiale, echipamente, bunuri și tehnologie stabilite de Consiliul de securitate sau de comitetul, care ar putea contribui la activitățile în materie de îmbogățire, retratare sau apă grea sau la perfecționarea vectorilor de transport ai armelor nucleare.

(2) De asemenea, se interzice:

(a) acordarea de asistență sau instruire tehnică, investiții, servicii de brokeraj legate de articolele, materialele, echipamentele, bunurile și tehnologia prevăzute la alineatul (1) și de livrarea, fabricarea, întreținerea și utilizarea, în mod direct sau indirect, ale acestor articole, materiale, echipamente, bunuri și tehnologie destinate oricărei persoane, entități sau organism din Iran sau în scopul utilizării în această țară;

(b) acordarea finanțării sau a unei asistențe financiare legate de articolele și tehnologia prevăzute la alineatul (1), în special a subvențiilor, împrumuturilor sau a asigurării pentru creditele de export, pentru orice vânzare, furnizare, transfer sau orice export al acestor articole și tehnologii, precum și pentru orice acordare de instruire tehnică, servicii sau asistență legată de acestea, în mod direct sau indirect, destinate oricărei persoane, entități sau organism din Iran sau în scopul utilizării în această țară;

(c) participarea în cunoștință de cauză sau deliberată la activități care au drept scop sau efect eludarea interdicției menționate la literele (a) și (b).

(3) Se interzice achiziționarea din Iran, de către resortisanți ai statelor membre sau cu ajutorul navelor sau aeronavelor de sub jurisdicția acestora, a articolelor, materialelor, echipamentelor, bunurilor și tehnologiei prevăzute la alineatul (1), indiferent că provin sau nu de pe teritoriul Iranului.

Articolul 2

(1) Furnizarea, vânzarea sau transferul, în mod direct sau indirect, pentru utilizarea în Iran sau în beneficiul acestei țări, de către resortisanți ai statelor membre sau pe teritoriul statelor membre, cu ajutorul navelor sau aeronavelor de sub jurisdicția acestora, a articolelor, materialelor, echipamentelor, bunurilor și tehnologiei, inclusiv a software-ului, care nu sunt prevăzute la articolul 1 și care ar putea contribui la activitățile efectuate în materie de îmbogățire, retratare sau apă grea, la perfecționarea vectorilor de transport ai armelor nucleare sau la întreprinderea de activități privind alte subiecte considerate de către AIEA ca îngrijorătoare sau nesoluționate sunt supuse unei autorizări de la caz la caz, din partea autorităților competente ale statului membru exportator. Comunitatea Europeană adoptă măsurile necesare în vederea identificării articolelor cărora li se aplică prezenta dispoziție.

(2) Acordarea de:

(a) asistență sau instruire tehnică, investiții sau servicii de brokeraj legate de articolele, materialele, echipamentele, bunurile și tehnologia prevăzute la alineatul (1) și de livrarea, fabricarea, întreținerea și utilizarea, în mod direct sau indirect, ale acestor articole, destinate oricărei persoane, entități sau organism din Iran sau în scopul utilizării în această țară;

(b) finanțare sau asistență financiară legată de articolele și tehnologiile prevăzute la alineatul (1), în special a subvențiilor, împrumuturilor și a asigurării pentru creditele de export, pentru orice vânzare, furnizare, transfer sau orice export al acestor articole, precum și pentru orice acordare de instruire tehnică, servicii sau asistență legată de acestea, în mod direct sau indirect, destinate oricărei persoane,

entități sau organism din Iran sau în scopul utilizării în această țară; se supune, de asemenea, unei autorizări din partea autorității competente a statului membru exportator.

(3) Autoritățile competente ale statelor membre nu acordă nicio autorizație pentru furnizarea, vânzarea sau transferul articolelor, materialelor, echipamentelor, bunurilor și tehnologiei prevăzute la alineatul (1), în cazul în care acestea stabilesc că vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul în cauză sau prestarea serviciului în cauză ar contribui la activitățile prevăzute la alineatul (1).

Articolul 3

Măsurile prevăzute la articolul 1 alineatele (1) și (2) nu se aplică în cazul în care comitetul decide, în prealabil și de la caz la caz, că furnizarea, vânzarea, transferul sau livrarea de asemenea articole sau asistență nu ar contribui în mod clar la perfecționarea de către Iran a tehnologiilor utilizate în sprijinul activitățile sale nucleare cu risc de proliferare și la perfecționarea vectorilor de transport ai armelor nucleare, inclusiv în cazul în care asemenea articole sau asistență sunt destinate unor scopuri alimentare, agricole, medicale sau umanitare, cu condiția ca:

(a) contractele pentru furnizarea de asemenea articole sau asistență să includă garanții satisfăcătoare în ceea ce privește utilizatorul final; și

(b) Iranul s-a angajat că nu va folosi asemenea articole în cadrul activităților nucleare cu risc de proliferare sau al perfecționării vectorilor de transport ai armelor nucleare.

Articolul 4

(1) Statele membre adoptă măsurile necesare pentru prevenirea intrării sau a tranzitului pe teritoriul lor de către:

(a) persoanele enumerate în anexa la RCSONU 1737 (2006), precum și de către celelalte persoane desemnate de Consiliul de securitate sau de către comitet, în conformitate cu alineatul (10) din RCSONU 1737. Aceste persoane sunt enumerate în anexa I.

(b) alte persoane care nu sunt menționate în anexa I, dar care participă, sunt asociate în mod direct sau furnizează sprijin activităților nucleare ale Iranului cu risc de proliferare sau perfecționării vectorilor de transport ai armelor nucleare, inclusiv prin implicarea în achiziționarea articolelor, bunurilor, echipamentelor, materialelor și tehnologiei interzise, astfel cum sunt enumerate în anexa II.

(2) Alineatul (1) nu obligă un stat membru să refuze propriilor resortisanți accesul pe teritoriul său.

(3) Alineatul (1) se aplică fără a aduce atingere cazurilor în care un stat membru și-a asumat o obligație de drept internațional, și anume:

(i) în calitate de țară gazdă a unei organizații internaționale interguvernamentale;

(ii) în calitate de țară gazdă a unei conferințe internaționale organizate de Organizația Națiunilor Unite sau sub auspiciile acesteia;

(iii) în temeiul unui acord multilateral care conferă privilegii și imunități;

(iv) în temeiul Tratatului de conciliere (Pactul de la Lateran) din 1929, încheiat de Sfântul Scaun (Statul orașului Vatican) și Italia.

(4) Alineatul (3) este considerat aplicabil în egală măsură în cazurile în care un stat membru este țara gazdă a Organizației pentru Securitate și Cooperare în Europa (OSCE).

(5) Consiliul este informat în mod corespunzător de toate cazurile în care un stat membru acordă o derogare în temeiul alineatului (3) sau (4).

(6) Statele membre pot acorda derogări de la măsurile prevăzute la alineatul (1) în cazul în care stabilesc că deplasarea unei persoane este justificată de următoarele considerente:

(i) nevoi umanitare urgente, inclusiv obligații religioase;

(ii) necesitatea de a îndeplini obiectivele RCSONU 1737(2006), inclusiv în cazul în care se aplică articolul XV din statutul AIEA;

(iii) participarea la reuniuni interguvernamentale, inclusiv la cele inițiate de Uniunea Europeană sau găzduite de statul membru care asigură în acel moment președinția OSCE, atunci când care se poartă un dialog politic care promovează în mod direct democrația, drepturile omului și statul de drept în Iran.

(7) Un stat membru care dorește să acorde derogările prevăzute la alineatul (6) informează în scris Consiliul în acest sens. Se consideră că derogarea este acordată, cu excepția cazurilor în care unul sau mai mulți membri ai Consiliului se opun în scris în termen de două zile lucrătoare de la primirea notificării privind derogarea propusă. Dacă unul sau mai mulți membri ai Consiliului se opun, Consiliul, hotărând cu majoritate calificată, poate decide acordarea derogării propuse.

(8) În cazurile în care, în temeiul alineatelor (3), (4) și (6), un stat membru autorizează intrarea sau tranzitul pe teritoriul său a persoanelor enumerate în anexa I sau II, această autorizație se limitează la obiectivul pentru care este acordată și la persoanele în cauză.

(9) Statele membre informează Comitetul cu privire la intrarea sau la tranzitul pe teritoriul lor de către persoanele menționate în anexa I în cazul în care s-a acordat o derogare.

Articolul 5

(1) Toate fondurile și resursele economice care, în mod direct sau indirect, aparțin, sunt deținute, controlate sau în proprietatea persoanelor sau entităților de mai jos, și anume:

(a) persoanelor și entităților enumerate în anexa la RCSONU 1737, precum și de celelalte persoane și entități desemnate de Consiliul de securitate sau de către comitet în conformitate cu alineatul (12) din RCSONU 1737, asemenea persoane și entități fiind enumerate în anexa I,

(b) persoanelor și entităților care nu sunt menționate în anexa I, dar care participă, sunt asociate în mod direct sau furnizează sprijin activităților nucleare ale Iranului cu risc de proliferare sau perfecționării vectorilor de transport ai armelor nucleare, de persoanele sau entitățile care acționează în numele sau la instrucțiunile acestora, de entitățile care sunt în proprietatea acestora sau controlate de acestea, inclusiv prin mijloace ilicite, astfel cum sunt enumerate în anexa II, sunt înghețate.

(2) Niciun fond sau resursă economică nu se pune, în mod direct sau indirect, la dispoziția persoanelor sau entităților menționate la alineatul (1), și nici nu se utilizează în beneficiul acestora.

(3) Pot fi acordate derogări pentru fondurile sau resursele economice care:

(a) sunt necesare pentru satisfacerea necesităților de bază, inclusiv pentru plata alimentelor, chiriei sau ipotecii, medicamentelor sau tratamentelor medicale, impozitelor, primelor de asigurare și a facturilor pentru servicii publice;

(b) sunt destinate exclusiv plății onorariilor cu o valoare rezonabilă și rambursării cheltuielilor legate de furnizarea de servicii juridice;

(c) sunt destinate exclusiv plății de taxe sau comisioane legate de păstrarea sau administrarea curentă a fondurilor și resurselor economice înghețate, în conformitate cu legislația internă, după ce statul membru în cauză a notificat comitetul cu privire la intenția sa de a autoriza, atunci când este necesar, accesul la asemenea fonduri și resurse economice și lipsa unei decizii negative a comitetului în termen de cinci zile lucrătoare de la data primirii notificării.

(4) De asemenea, pot fi acordate derogări pentru fondurile sau resursele economice care:

(a) sunt necesare pentru a efectua cheltuieli extraordinare, după notificarea de către statul membru în cauză și acordul pronunțat de comitet;

(b) fac obiectul unui privilegiu sau al hotărâri judecătorești, administrative sau arbitrale, caz în care fondurile și resursele economice pot fi utilizate în acest scop, cu condiția ca privilegiul sau hotărârea să fie anterioare RCSONU 1737 (2006) și să nu fie în beneficiul unei persoane sau al unei entități prevăzute la articolul 1, după notificarea comitetului de către statul membru în cauză.

(5) Alineatul (2) nu se aplică sumelor suplimentare la conturi înghețate efectuate sub formă de:

(a) dobânzi sau alte câștiguri rezultate de la aceste conturi; sau

(b) plăți în conturi înghețate datorate în temeiul unor contracte, acorduri sau obligații care au fost încheiate sau care au rezultat înainte de 23 decembrie 2006, cu condiția ca aceste dobânzi, alte câștiguri sau plăți să fie reglementate în continuare în temeiul dispozițiilor de la alineatul (1).

(6) Alineatul (1) nu interzice unei persoane sau entități desemnate să efectueze plăți datorate în temeiul unui contract încheiat anterior înscrierii pe listă a persoanei sau entității respective, cu condiția ca statul membru în cauză să fi hotărât următoarele:

(a) contractul nu are legătură cu niciunul din articolele, materialele, echipamentele, bunurile, tehnologia, asistența, instruirea, asistența financiară, investițiile, serviciile de brokeraj sau serviciile interzise menționate la articolul 1;

(b) plata nu este primită în mod direct sau indirect de către o persoană sau entitate menționată la alineatul (1), după ce statul membru în cauză a notificat comitetul cu privire la intenția sa de a efectua sau primi astfel de plăți sau de a autoriza, atunci când este necesar, deblocarea în acest scop a fondurilor sau resurselor economice cu zece zile lucrătoare înainte de această autorizare.

Articolul 6

În conformitate cu legislațiile interne, statele membre adoptă măsurile necesare pentru a preveni transmiterea de cunoștințe specializate sau formarea specializată a resortisanților iranieni, pe teritoriul statelor membre sau de către proprii lor resortisanți,

în discipline care ar contribui la activitățile nucleare ale Iranului cu risc de proliferare și la perfecționarea vectorilor de transport ai armelor nucleare.

Articolul 7

(1) Consiliul aplică modificările aduse la anexa I pe baza hotărârilor luate de către Consiliul de securitate și de către comitet.

(2) Consiliul, hotărând în unanimitate la propunerile statelor membre sau ale Comisiei, elaborează lista de la anexa II și adoptă modificările aferente.

Articolul 8

(1) Prezenta poziție comună este revizuită, modificată sau abrogată, după caz, în special în conformitate cu deciziile relevante ale Consiliului de Securitate al ONU.

(2) Măsurile menționate la articolele 4 alineatul (1) litera (b) și 5 alineatul (1) litera (b) sunt revizuite la intervale regulate și cel puțin odată la 12 luni. Acestea încetează să se aplice în privința persoanelor și entităților în cauză în cazul în care Consiliul stabilește, în conformitate cu procedura menționată la articolul 7 alineatul (2) că nu mai sunt îndeplinite condițiile de punere în aplicare a acestora.

Articolul 9

Prezenta poziție comună produce efecte la data adoptării.

Articolul 10

Prezenta poziție comună se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii*

Europene.

Adoptată la Bruxelles, 27 februarie 2007.

Pentru Consiliu

Președintele

P. STEINBRÜCK

Poziția comună 2008/652/PESC a Consiliului
din 7 august 2008
de modificare a Poziției comune 2007/140/PESC privind măsuri restrictive împotriva
Iranului

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 15,

întrucât:

(1) La 27 februarie 2007, Consiliul Uniunii Europene a adoptat Poziția comună 2007/140/PESC [1], de punere în aplicare a Rezoluției nr. 1737 (2006) a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite – "RCSONU 1737 (2006)".

(2) La 23 aprilie 2007, Consiliul a adoptat Poziția comună 2007/246/PESC [2], de punere în aplicare a Rezoluției nr. 1747 (2007) a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite – "RCSONU 1747 (2007)".

(3) La 3 martie 2008, Consiliul de Securitate al Organizației Națiunilor Unite a adoptat Rezoluția 1803 (2008) – "RCSONU 1803 (2008)" – care extinde domeniul de aplicare al măsurilor restrictive impuse prin RCSONU 1737 (2006) și prin RCSONU 1747 (2007) și solicită tuturor statelor să ia măsurile necesare pentru punerea în aplicare efectivă a dispozițiilor respective.

(4) La 23 iunie 2008, Consiliul a adoptat Poziția comună 2008/479/PESC prin care se identifică alte persoane și entități supuse restricțiilor privind admiterea și înghețarea fondurilor.

(5) RCSONU 1803 (2008) solicită tuturor statelor să manifeste vigilență în ceea ce privește luarea de noi angajamente privind sprijinul financiar public pentru comerțul cu Iranul, pentru a evita ca sprijinul financiar de acest fel să contribuie la proliferarea activităților nucleare sensibile sau la perfecționarea vectorilor de transport ai armelor nucleare.

(6) Din aceleași motive, RCSONU 1803 (2008) solicită, de asemenea, tuturor statelor să manifeste vigilență în ceea ce privește activitatea instituțiilor financiare de pe teritoriile lor în raport cu bănci cu sediul în Iran și cu sucursalele și filialele din străinătate ale acestora, pentru a evita ca astfel de activități să contribuie la proliferarea activităților nucleare sensibile sau la perfecționarea vectorilor de transport ai armelor nucleare. În vederea exercitării vigilenței, anumite dispoziții ale prezentei poziții comune fac trimitere la Directiva 2005/60/CE a Parlamentului European și a Consiliului de la 26 octombrie 2005 privind prevenirea utilizării sistemului financiar în scopul spălării banilor și finanțării terorismului [3].

(7) RCSONU 1803 (2008) salută orientările emise de Grupul de acțiune financiară privind spălarea banilor (FATF) menite să ofere asistență statelor în ceea ce privește îndeplinirea obligațiilor lor financiare prevăzute de RCSONU 1737 (2006).

(8) Totodată, RCSONU 1803 (2008) solicită tuturor statelor, în acord cu autoritățile judiciare naționale și în conformitate cu legislația internă și cu dreptul internațional, să controleze pe aeroporturile sau în porturile proprii toate încărcăturile aeronavelor sau vaselor, cu destinația Iran sau provenind din această țară, care sunt în proprietatea companiilor Iran Air Cargo și Islamic Republic of Iran Shipping Line sau sunt operate de acestea, în condițiile în care există motive întemeiate de a suspecta prezența unor mărfuri interzise la bordul aeronavei sau vasului respectiv.

(9) RCSONU 1803 (2008) extinde măsurile restrictive la alte persoane sau entități care sunt implicate în proliferarea activităților nucleare sensibile ale Iranului sau în perfecționarea vectorilor de transport ai armelor nucleare, care au legătură directă cu aceste activități sau care le susțin, sau în privința cărora Consiliul de Securitate sau Comitetul pentru sancțiuni au indicat că au susținut persoane sau entități în ceea ce privește evitarea sancțiunilor sau violarea dispozițiilor RCSONU 1737 (2006), RCSONU 1747 (2007) sau ale RCSONU 1803 (2008).

(10) Ar trebui de asemenea luate măsurile necesare pentru a garanta că nu se acordă despăgubiri guvernului iranian, sau oricărei persoane sau entități din Iran, sau unor persoane sau entități desemnate, sau oricărei persoane care acționează prin intermediul sau în beneficiul unor astfel de persoane sau entități, privind un contract sau o tranzacție a cărei îndeplinire a fost împiedicată prin măsurile impuse de RCSONU 1737 (2006), RCSONU 1747 (2007) sau de RCSONU 1803 (2008), inclusiv prin măsurile luate de Comunitățile Europene sau de orice stat membru în conformitate cu punerea în aplicare a deciziilor relevante ale Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite, astfel cum este impus de acestea sau în orice legătură cu acestea.

(11) Totodată, este oportună interzicerea furnizării, vânzării sau a transferului către Iran a anumitor produse, materiale, echipamente, bunuri sau tehnologii, altele decât cele desemnate de Consiliul de Securitate sau Comitetul pentru sancțiuni, care ar putea fi utilizate în activitățile Iranului legate de

îmbogățire, de reprocesare sau privind apa grea, la perfecționarea unor vectori de transport ai armelor nucleare sau la desfășurarea activităților legate de alte chestiuni în privința cărora Agenția Internațională pentru Energie Atomică (AIEA) și-a exprimat îngrijorarea sau pe care le-a identificat ca fiind nerezolvate.

(12) Poziția comună 2007/140/PESC ar trebui modificată în mod corespunzător.

(13) Este necesară o acțiune a Comunității pentru punerea în aplicare a anumitor măsuri,

ADOPTĂ PREZENTA POZIȚIE COMUNĂ:

Articolul 1

Poziția comună 2007/140/PESC se modifică după cum urmează:

1. La articolul 1 alineatul (1) se adaugă următoarea literă:

"(d) anumite alte produse, materiale, echipamente, bunuri sau tehnologii care ar putea fi utilizate în activitățile Iranului legate de îmbogățire, de reprocesare sau privind apa grea, la perfecționarea unor vectori de transport ai armelor nucleare sau în desfășurarea activităților legate de alte chestiuni în privința cărora AIEA și-a exprimat îngrijorarea sau pe care le-a identificat ca fiind nerezolvate. Comunitatea Europeană ia măsurile necesare pentru identificarea produselor care intră în domeniul de aplicare al prezentei directive."

2. Articolul 3a se înlocuiește cu următorul text:

"Articolul 3a

(1) Statele membre nu își asumă, nici prin participarea lor în cadrul instituțiilor financiare internaționale, noi angajamente de acordare de subvenții, asistență financiară sau credite concesionale guvernului iranian, cu excepția celor cu scop umanitar și de dezvoltare.

(2) Pentru a evita ca sprijinul financiar de orice fel să contribuie la proliferarea activităților nucleare sensibile sau la perfecționarea vectorilor de transport ai armelor nucleare, statele membre manifestă reținerere în ceea ce privește luarea de noi angajamente privind sprijinul financiar public pentru comerțul cu Iranul, inclusiv pentru acordarea de credite la export, garanții sau asigurări cetățenilor sau entităților lor implicate în comerțul cu Iranul."

3. Se inserează următorul articol:

"Articolul 3b

(1) Statele membre manifestă vigilență cu privire la activitățile instituțiilor financiare aflate în jurisdicția lor în raport cu:

(a) băncile care au sediul în Iran, în special cu Bank Saderat;

(b) sucursalele și filialele, aflate în jurisdicția statelor membre, ale băncilor cu sediul în Iran, astfel cum sunt enumerate în anexa III;

(c) sucursalele și filialele, aflate în afara jurisdicției statelor membre, ale băncilor cu sediul în Iran, astfel cum sunt enumerate în anexa IV;

(d) entitățile financiare care nu au sediul în Iran și nu se află în jurisdicția statelor membre, dar care sunt controlate de persoane cu domiciliul în Iran sau de entități cu sediul în Iran, astfel cum sunt enumerate în anexa IV,

pentru a evita ca acțiunile de acest fel să contribuie la proliferarea activităților nucleare sensibile sau la perfecționarea vectorilor de transport ai armelor nucleare.

(2) În scopul menționat anterior, instituțiilor financiare li se solicită, în cadrul activităților lor în raport cu băncile și instituțiile financiare menționate la alineatul (1):

(a) să manifeste continuu vigilență în ceea ce privește tranzacțiile în conturi prin intermediul programelor lor de precauție privind clientela și în conformitate cu obligațiile lor referitoare la spălarea banilor și la finanțarea terorismului;

(b) să solicite ca toate câmpurile de informații aferente instrucțiunilor de plată care se referă la ordonatorul și beneficiarul tranzacției în cauză să fie completate; și să refuze tranzacția în condițiile în care respectivele informații nu sunt furnizate;

(c) să păstreze toate înregistrările tranzacțiilor pentru o perioadă de cinci ani și să le pună la dispoziția autorităților naționale la cerere;

(d) în cazul în care suspectează sau au motive întemeiate de a suspecta că fondurile au legătură cu finanțarea proliferării, să transmită imediat aceste suspiciuni către unitatea de informații financiare sau către orice altă autoritate special desemnată de către statul membru în cauză. Unitatea de informații financiare, sau respectiva autoritate competentă are acces, în mod direct sau indirect, în timp util, la

informațiile financiare, administrative și de aplicare a legii de care are nevoie pentru a își îndeplini în mod adecvat această sarcină, inclusiv analiza informărilor privind tranzacțiile suspecte.

(3) Sucursalele și filialele Bank Saderat aflate în jurisdicția statelor membre li se solicită, de asemenea, să notifice autoritatea competentă din statul membru în care își au sediul privind toate transferurile de fonduri efectuate sau primite de acestea, în termen de cinci zile lucrătoare de la data efectuării sau de la data primirii respectivului transfer de fonduri.

Sub rezerva aranjamentelor referitoare la schimbul de informații, autoritățile competente notificate transmit fără întârziere aceste date către autoritățile competente ale statelor membre în care își au sediul părțile participante la o asemenea tranzacție."

4. Se inserează articolul următor:

"Articolul 3c

(1) Pe lângă inspecțiile menite să garanteze punerea în aplicare a prevederilor relevante ale RCSONU 1737 (2006), 1747 (2007) și 1803 (2008) și ale prevederilor articolului 1 al prezentei poziții comune, statele membre, în acord cu autoritățile judiciare naționale și în conformitate cu legislația națională și cu dreptul internațional, în special dreptul mării și acordurile internaționale privind aviația civilă, controlează pe aeroporturile și în porturile proprii toate încărcăturile aeronavelor sau vaselor, cu destinația Iran sau provenind din această țară, care se află în proprietatea companiilor Iran Air Cargo și Islamic Republic of Iran Shipping Line sau sunt operate de acestea, în condițiile în care există motive serioase de a suspecta că aeronava sau vasul transportă mărfuri interzise în temeiul prezentei poziții comune.

(2) În cazurile în care controlul menționat la alineatul (1) este efectuat asupra încărcăturilor aeronavelor și vaselor aflate în proprietatea companiilor Iran Air Cargo și Islamic Republic of Iran Shipping Line sau care sunt operate de acestea, statele membre transmit Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite în termen de cinci zile lucrătoare un raport scris asupra controlului care conține, în special, explicații referitoare la motivele care au dus la efectuarea controlului, precum și informații referitoare la ora, locul, circumstanțele, rezultatele, precum și alte detalii relevante ale acestuia.

(3) Aeronavele destinate transportului de marfă și vasele comerciale aflate în proprietatea companiei Iran Air Cargo sau Islamic Republic of Iran Shipping Line, sau care sunt controlate de acestea fac obiectul obligației de a furniza informații suplimentare înainte de sosire sau de plecare pentru toate bunurile care intră pe teritoriul unui stat membru sau care părăsesc acest teritoriu."

5. La articolul 4 alineatul (1) litera (b) se înlocuiește cu următorul text:

"(b) persoanele, altele decât cele menționate la anexa I, care sunt implicate în proliferarea activităților nucleare sensibile ale Iranului sau în perfecționarea vectorilor de transport ai armelor nucleare, inclusiv prin implicarea în procurarea de produse, bunuri, echipamente, materiale și tehnologii interzise, persoanele care au legătură directă cu aceste activități, sau care le susțin, precum și persoanele care au oferit asistență persoanelor sau entităților desemnate în ceea ce privește fie sustragerea de la respectarea dispozițiilor RCSONU 1737 (2006), RCSONU 1747 (2007) și ale RCSONU 1803 (2008) sau ale prezentei poziții comune, fie violarea acestor dispoziții, astfel cum sunt enumerate în anexa II."

6. La articolul 5, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

"(1) Toate fondurile și resursele economice care în mod direct sau indirect aparțin, sunt în proprietatea, sunt în posesia sau sub controlul:

(a) persoanelor și entităților desemnate în anexa la RCSONU 1737 (2006), precum și cele ale altor persoane sau entități desemnate de Consiliul de Securitate sau de Comitet în conformitate cu alineatul (12) al RCSONU 1737 (2006) și cu alineatul (7) al RCSONU 1803 (2008), aceste persoane sau entități fiind enumerate în anexa I,

(b) persoanelor sau entităților, altele decât cele menționate la anexa I, care sunt implicate în proliferarea activităților nucleare sensibile ale Iranului sau în perfecționarea vectorilor de transport ai armelor nucleare, persoanelor care au legătură directă cu aceste activități sau care le susțin, ori al persoanelor sau al entităților care acționează în numele sau conform instrucțiunilor acestora, ori al entităților aflate în proprietatea acestora sau controlate de acestea, inclusiv prin mijloace ilicite, precum și al persoanelor care au sprijinit persoanele sau entitățile desemnate în ceea ce privește fie sustragerea de la respectarea dispozițiilor RCSONU 1737 (2006), RCSONU 1747 (2007) și ale RCSONU 1803 (2008) sau ale prezentei poziții comune, fie violarea acestor dispoziții, astfel cum sunt enumerate în anexa II, sunt înghețate."

7. Se inserează articolul următor:

"Articolul 6a

Nu se va da curs niciunei cereri de despăgubire, cum ar fi cererile de compensare sau cererile de chemare în garanție, în legătură cu orice contract sau tranzacție a cărei desfășurare a fost afectată, în mod direct sau indirect, integral sau parțial, de măsurile luate în temeiul RCSONU 1737 (2006), 1747

(2007) sau 1803 (2008), inclusiv de măsurile luate de Comunitățile Europene sau de orice stat membru în conformitate cu punerea în aplicare a deciziilor relevante ale Consiliului de Securitate, astfel cum este impus de acestea sau în legătură cu acestea, persoanelor sau entităților desemnate în anexele I și II, sau oricărei alte persoane sau entități din Iran, inclusiv guvernului Iranului, sau oricărei persoane sau entități care prezintă o cerere prin intermediul sau în beneficiul unei astfel de persoane sau entități."

8. La articolul 7, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

"(2) Consiliul, hotărând în unanimitate asupra unei propuneri formulate de statele membre sau de Comisie, elaborează listele cuprinse în anexele II, III și IV și adoptă modificările acestora."

9. Anexele I și II se înlocuiesc cu textul din anexele I și II la prezenta poziție comună.

10. Anexele III și IV la prezenta poziție comună se adaugă ca anexele III și IV la Poziția comună 2007/140/PESC.

Articolul 2

Prezenta poziție comună produce efecte de la data adoptării.

Articolul 3

Prezenta poziție comună se publică în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.

Adoptată la Bruxelles, 7 august 2008.

Pentru Consiliu

Președintele

B. Kouchner

[1] JO L 61, 28.2.2007, p. 49. Poziție comună modificată ultima dată prin Poziția comună 2008/479/PESC (JO L 163, 24.6.2008, p. 43).

[2] Poziția comună 2007/246/PESC a Consiliului din 23 aprilie 2007 de modificare a Poziției comune 2007/140/PESC privind măsuri restrictive împotriva Iranului (JO L 106, 24.4.2007, p. 67).

[3] JO L 309, 25.11.2005, p. 15. Directivă modificată ultima dată prin Directiva 2008/20/CE (JO L 76, 19.3.2008, p. 46).

ANEXA I

Lista persoanelor la care se face referire la articolul 4 alineatul (1) litera (a) și a persoanelor și entităților la care se face referire la articolul 5 alineatul (1) litera (a)

A. Persoane fizice

1. Fereidoun Abbasi-Davani. Data desemnării de ONU: 24.3.2007. Alte informații: Ministru al apărării și al suportului logistic pentru forțele armate (Ministry of Defence and Armed Forces Logistics – MODAFL), om de știință cu legături cu Institutul de Fizică Aplicată, lucrează îndeaproape cu Mohsen Fakhrizadeh-Mahabadi.

2. Dawood Agha-Jani. Funcția: Director al PFEP – Natanz. Alte informații: Persoană implicată în programul nuclear iranian. Data desemnării de ONU: 23.12.2006.

3. Ali Akbar Ahmadian. Grad: Vice Amiral. Funcția: Conducător al Statului Major al Gărzii Revoluționare Iraniene (Iranian Revolutionary Guard Corps – IRGC). Data desemnării de ONU: 24.3.2007.

4. Amir Moayyed Alai. Alte informații: Implicat în gestionarea asamblării și întreținerii aparatelor de tip centrifugă. Data desemnării de UE: 24.4.2007 (ONU: 3.3.2008).

5. Behman Asgarpour. Funcția: Director de operațiuni (Arak). Alte informații: Persoană implicată în programul nuclear iranian. Data desemnării de ONU: 23.12.2006.

6. Mohammad Fedai Ashiani. Alte informații: Implicat în producția de carbonat de uraniu și de amoniu și în gestionarea complexului de îmbogățire a uraniului de la Natanz. Data desemnării de UE: 24.4.2007 (ONU: 3.3.2008).

7. Abbas Rezaee Ashtiani. Alte informații: Înalt funcționar al Biroului de explorări și afaceri miniere (Office of Exploration and Mining Affairs) din cadrul AEOI. Data desemnării de ONU: 3.3.2008.

8. Bahmanyar Morteza Bahmanyar. Funcția: Director al departamentului de buget-finanțe, Organizația Industriilor Aerospațiale (Aerospace Industries Organisation – AIO). Alte informații: Persoană implicată în programul iranian de rachete balistice. Data desemnării de ONU: 23.12.2006.

9. Haleh Bakhtiar. Alte informații: Implicat în producția de magneziu cu o concentrație de 99,9 %. Data desemnării de UE: 24.4.2007 (ONU: 3.3.2008).

10. Morteza Behzad. Alte informații: Implicat în procesul de fabricație a componentelor unor aparate de tip centrifugă. Data desemnării de UE: 24.4.2007 (ONU: 3.3.2008).

11. Ahmad Vahid Dastjerdi. Funcția: Președintele Organizației Industriilor Aerospațiale (AIO). Alte informații: Persoană implicată în programul iranian de rachete balistice. Data desemnării de ONU: 23.12.2006.
12. Ahmad Derakhshandeh. Funcția: Președinte și director general al Băncii Sepah. Data desemnării de ONU: 24.3.2007.
13. Mohammad Eslami. Titlu: Dr. Alte informații: Președintele Institutului de formare și cercetare în domeniul industriilor de apărare (Defence Industries Training and Research Institute). Data desemnării de ONU: 3.3.2008.
14. Reza-Gholi Esmaeli. Funcția: Director al departamentului de buget-finanțe, Organizația Industriilor Aerospațiale (AIO). Alte informații: Persoană implicată în programul iranian de rachete balistice. Data desemnării de ONU: 23.12.2006.
15. Mohsen Fakhrizadeh-Mahabadi. Alte informații: Cercetător principal al MODAFL și fost director al Centrului de Cercetare în Domeniul Fizicii (Physics Research Centre – PHRC). Data desemnării de ONU: 24.3.2007.
16. Mohammad Hejazi. Grad: General de brigadă. Funcția: Comandant al forței de rezistență Bassij (Bassij resistance force). Data desemnării de ONU: 24.3.2007.
17. Mohsen Hojati. Funcția: Director al Fajr Industrial Group. Data desemnării de ONU: 24.3.2007.
18. Seyyed Hussein Hosseini. Alte informații: Funcționar al AEOI participând la proiectul de cercetare privind reactorul cu apă grea de la Arak. Data desemnării de UE: 24.4.2007 (ONU: 3.3.2008).
19. M. Javad Karimi Sabet. Alte informații: Directorul Novin Energy Company, care este desemnată în temeiul RCSONU 1747 (2007). Data desemnării de UE: 24.4.2007 (ONU: 3.3.2008).
20. Mehrdada Akhlaghi Ketabachi. Funcția: Directorul Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG). Data desemnării de ONU: 24.3.2007.
21. Ali Hajinia Leilabadi. Funcția: Director General al Mesbah Energy Company. Alte informații: Persoană implicată în programul nuclear iranian. Data desemnării de ONU: 23.12.2006.
22. Naser Maleki. Funcția: Directorul Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG). Alte informații: Naser Maleki este, de asemenea, un funcționar al MODAFL, care supraveghează lucrările programului de rachete balistice Shahab-3. Shahab-3 este racheta balistică cu rază lungă de acțiune care este în funcțiune în prezent. Data desemnării de ONU: 24.3.2007.
23. Hamid-Reza Mohajerani. Alte informații: Implicat în gestionarea producției la uzina de conversie a uraniului (Uranium Conversion Facility – UCF) de la Esfahan. Data desemnării de UE: 24.4.2007 (ONU: 3.3.2008).
24. Jafar Mohammadi. Funcția: Consilier tehnic al Organizației Iraniene a Energiei Atomice (AEOI) (responsabil de gestionarea producției de valve pentru aparatele de tip centrifugă). Alte informații: Persoană implicată în programul nuclear iranian. Data desemnării de ONU: 23.12.2006.
25. Ehsan Monajemi. Funcția: Director însărcinat cu proiectele de construcție, Natanz. Alte informații: Persoană implicată în programul nuclear iranian. Data desemnării de ONU: 23.12.2006.
26. Mohammad Reza Naqdi. Grad: General de brigadă. Alte informații: Fost șef adjunct al Statului major al forțelor armate pentru suportul logistic și cercetare industrială/șeful Departamentului de Stat pentru Combaterea Contrabandei (Armed Forces General Staff for Logistics and Industrial Research/State Anti-Smuggling Headquarters) angajat în eforturile de a se sustrage aplicării sancțiunilor impuse prin RCSONU 1737 (2006) și 1747 (2007). Data desemnării de ONU: 3.3.2008.
27. Houshang Nobari. Alte informații: Implicat în gestionarea complexului de îmbogățire a uraniului de la Natanz. Data desemnării de UE: 24.4.2007 (ONU: 3.3.2008).
28. Mohammad Mehdi Nejad Nouri. Grad: General Locotenent. Funcția: Rector al Universității de tehnologie de apărare Malek Ashtar. Alte informații: Departamentul de chimie al Universității de tehnologie de apărare Malek Ashtar este afiliat la MODALF și a efectuat experimente privind beriliul. Persoană implicată în programul nuclear iranian. Data desemnării de ONU: 23.12.2006.
29. Mohammad Qannadi. Funcția: Vicepreședinte însărcinat cu cercetarea și dezvoltarea al AEOI. Alte informații: Persoană implicată în programul nuclear iranian. Data desemnării de ONU: 23.12.2006.
30. Amir Rahimi. Funcția: Șef al Centrului de producție și cercetare a combustibililor nucleari de la Esfahan (Nuclear Fuel Research and Production Center). Alte informații: Centrul de producție și cercetare a combustibililor nucleari de la Esfahan face parte din Compania de achiziție și de producție de combustibili nucleari (Nuclear Fuel Production and Procurement Company) din cadrul AEOI, care este implicată în activități legate de îmbogățirea uraniului. Data desemnării de ONU: 24.3.2007.

31. Abbas Rashidi. Alte informații: Implicat în activitățile de îmbogățire de la Natanz. Data desemnării de UE: 24.4.2007 (ONU: 3.3.2008).
32. Morteza Rezaie. Grad: General de brigadă. Funcția: Comandant adjunct al IRGC. Data desemnării de ONU: 24.3.2007.
33. Morteza Safari. Grad: Contraamiral. Funcția: Comandant al forțelor navale IRGC. Data desemnării de ONU: 24.3.2007.
34. Yahya Rahim Safavi. Grad: General Maior. Funcția: Comandant, IRGC (Pasdaran). Alte informații: Persoană implicată atât în programul nuclear iranian, cât și în cel de rachete balistice. Data desemnării de ONU: 23.12.2006.
35. Seyed Jaber Safdari. Alte informații: Manager al instalațiilor de îmbogățire de la Natanz. Data desemnării de ONU: 24.3.2007.
36. Hosein Salimi. Grad: General. Funcția: Comandant al forțelor aeriene, IRGC (Pasdaran). Alte informații: Persoană implicată în programul iranian de rachete balistice. Data desemnării de ONU: 23.12.2006.
37. Qasem Soleimani. Grad: General de brigadă. Funcția: Comandant al forței Qods. Data desemnării de ONU: 24.3.2007.
38. Ghasem Soleymani. Alte informații: Director al Uranium Mining Operations de la mina de uraniu de la Saghand. Data desemnării de ONU: 3.3.2008.
39. Mohammad Reza Zahedi. Grad: General de brigadă. Funcția: Comandant al forțelor terestre IRGC. Data desemnării de ONU: 24.3.2007.
40. General Zolqadr. Funcția: Ministru adjunct de interne pentru probleme de securitate, ofițer IRGC. Data desemnării de ONU: 24.3.2007.

B. Persoane juridice, entități și organisme

1. Abzar Boresh Kaveh Co. (alias BK Co.). Alte informații: Implicat în procesul de fabricație a componentelor unor aparate de tip centrifugă. Data desemnării de ONU: 3.3.2008.
2. Ammunition and Metallurgy Industries Group [alias (a) AMIG, (b) Ammunition Industries Group]. Alte informații: (a) AMIG controlează 7th of Tir, (b) AMIG se află în proprietatea și sub controlul Organizației Industriilor de Apărare (DIO). Data desemnării de ONU: 24.3.2007.
3. Organizația Iraniană a Energiei Atomice (AEOI). Alte informații: Organizație implicată în programul nuclear iranian. Data desemnării de ONU: 23.12.2006.
4. Banca Sepah și Banca Sepah International. Alte informații: Banca Sepah acordă sprijin Organizației Industriilor Aerospațiale (AIO) și entităților controlate de aceasta, inclusiv Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG) și Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG). Data desemnării de ONU: 24.3.2007.
5. Barzagani Tejarat Tavanmad Saccal companies. Alte informații: (a) filială a Saccal System companies, (b) această companie a încercat să achiziționeze bunuri sensibile de la o entitate citată în Rezoluția 1737 (2006). Data desemnării de ONU: 3.3.2008.
6. Cruise Missile Industry Group (alias Naval Defence Missile Industry Group). Data desemnării de ONU: 24.3.2007.
7. Organizația Industriilor de Apărare (Defence Industries Organisation – DIO). Alte informații: (a) Entitate centrală controlată de MODAFL; anumite entități controlate de aceasta au fost implicate în procesul de fabricație a componentelor unor aparate de tip centrifugă și în programul de rachete, (b) Implicată în programul nuclear al Iranului. Data desemnării de ONU: 23.12.2006.
8. Electro Sanam Company [alias (a) E. S. Co., (b) E. X. Co.]. Alte informații: Firmă paravan a AIO implicată în programul balistic. Data desemnării de ONU: 3.3.2008.
9. Centrul de producție și cercetare a combustibililor nucleari (Nuclear Fuel Research and Production Centre – NFRPC) de la Esfahan și Centrul de Tehnologie Nucleară de la Esfahan (Esfahan Nuclear Technology Centre – ENTC). Alte informații: Fac parte din Compania de achiziție și de producție de combustibili nucleari (NFPPC) din cadrul Organizației Iraniene a Energiei Atomice (AEOI). Data desemnării de ONU: 24.3.2007.
10. Ettihad Technical Group. Alte informații: Firmă paravan a AIO implicată în programul balistic. Data desemnării de ONU: 3.3.2008.
11. Fajr Industrial Group. Alte informații: (a) Fosta Instrumentation Factory Plant, (b) entitate subordonată AIO, (c) implicată în programul de rachete balistice al Iranului. Data desemnării de ONU: 23.12.2006.

12. Farayand Technique. Alte informații: (a) Implicată în programul nuclear al Iranului (programul de fabricare a unor aparate de tip centrifugă), (b) identificată în rapoartele AIEA. Data desemnării de ONU: 23.12.2006.
13. Industrial Factories of Precision (IFP) Machinery (alias Instrumentation Factories Plant). Alte informații: Utilizată de către AIO în tentative de achiziții. Data desemnării de ONU: 3.3.2008.
14. Jabber Ibn Hayan. Alte informații: Laborator al AEOI implicat în activități legate de ciclul combustibilului. Data desemnării de UE: 24.4.2007 (ONU: 3.3.2008).
15. Joza Industrial Co. Alte informații: Firmă paravan a AIO implicată în programul balistic. Data desemnării de ONU: 3.3.2008.
16. Kala-Electric (alias Kalaye Electric). Alte informații: (a) Furnizor pentru PFEP – Natanz, (b) implicată în programul nuclear al Iranului. Data desemnării de ONU: 23.12.2006.
17. Centrul de cercetare nucleară de la Karaj. Alte informații: Parte a diviziei de cercetare a AEOI. Data desemnării de ONU: 24.3.2007.
18. Kavoshyar Company. Alte informații: Filială a AEOI. Data desemnării de ONU: 24.3.2007.
19. Khorasan Metallurgy Industries. Alte informații: Filială a Ammunition Industries Group (AMIG), care depinde de DIO, (b) implicată în procesul de fabricație a componentelor unor aparate de tip centrifugă. Data desemnării de ONU: 3.3.2008.
20. Mesbah Energy Company. Alte informații: (a) Furnizor pentru reactorul de cercetare A40 – Arak, (b) implicată în programul nuclear al Iranului. Data desemnării de ONU: 23.12.2006.
21. Niru Battery Manufacturing Company. Alte informații: (a) Filială a DIO, (b) rolul acesteia este de a produce motoare pentru armata iraniană, inclusiv sisteme de rachete. Data desemnării de ONU: 3.3.2008.
22. Novin Energy Company (alias Pars Novin). Alte informații: Funcționează în cadrul AEOI. Data desemnării de ONU: 24.3.2007.
23. Parchin Chemical Industries. Alte informații: Filială a DIO. Data desemnării de ONU: 24.3.2007.
24. Pars Aviation Services Company. Alte informații: Întreține aeronavele. Data desemnării de ONU: 24.3.2007.
25. Pars Trash Company. Alte informații: (a) Implicată în programul nuclear al Iranului (programul de fabricație a unor aparate de tip centrifugă), (b) identificată în rapoartele AIEA. Data desemnării de ONU: 23.12.2006.
26. Pishgam (Pioneer) Energy Industries. Alte informații: A participat la construcția Uzinei de conversie a uraniului de la Esfahan. Data desemnării de ONU: 3.3.2008.
27. Qods Aeronautics Industries. Alte informații: Produce vehicule aeriene fără pilot (UAV), parașute, parapante, paramotoare etc. Data desemnării de ONU: 24.3.2007.
28. Sanam Industrial Group. Alte informații: Subordonat AIO. Data desemnării de ONU: 24.3.2007.
29. Safety Equipment Procurement (SEP). Alte informații: Firmă paravan a AIO implicată în programul balistic. Data desemnării de ONU: 3.3.2008.
30. 7th of Tir. Alte informații: (a) Subordonată DIO, recunoscută ca fiind direct implicată în programul nuclear al Iranului, (b) Implicată în programul nuclear al Iranului. Data desemnării de ONU: 23.12.2006.
31. Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG). Alte informații: (a) Entitate subordonată AIO, (b) Implicată în programul de rachete balistice al Iranului. Data desemnării de ONU: 23.12.2006.
32. Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG). Alte informații: (a) Entitate subordonată AIO, (b) Implicată în programul de rachete balistice al Iranului. Data desemnării de ONU: 23.12.2006.
33. Sho'a' Aviation. Alte informații: Produce aeronave super-ușoare. Data desemnării de ONU: 24.3.2007.
34. TAMAS Company. Alte informații: (a) Implicată în activități legate de îmbogățirea uraniului, (b) TAMAS reprezintă un organism central, în subordinea căruia au fost înființate patru filiale, inclusiv una care se ocupă cu extragerea și concentrarea uraniului și o alta care răspunde de procesarea și îmbogățirea uraniului și de deșeuri. Data desemnării de UE: 24.4.2007 (ONU: 3.3.2008).
35. Ya Mahdi Industries Group. Alte informații: Subordonat AIO. Data desemnării de ONU: 24.3.2007.

ANEXA II

Lista persoanelor la care se face referire la articolul 4 alineatul (1) litera (b) și a persoanelor și entităților la care se face referire la articolul 5 alineatul (1) litera (b)

A. Persoane fizice

| Nume | Informații de identificare | Motive | Data includerii în listă |

1. | Reza AGHAZADEH | Data nașterii: 15.3.1949 Numărul pașaportului: S4409483 valabil 26.4.2000-27.4.2010 Emis la: Teheran, Pașaport diplomatic numărul: D9001950, emis la data de 22.1.2008 valabil până la 21.1.2013, Locul nașterii: Khoy | Președintele Organizației Iraniene a Energiei Atomice (Atomic Energy Organisation of Iran – AEOI). AEOI supervizează programul nuclear al Iranului și este citată în RCSONU 1737 (2006). | 24.4.2007 |
2. | Javad DARVISH-VAND, general de brigadă în cadrul Gărzii Revoluționare Iraniene (Iranian Revolutionary Guard Corps – IRGC) | | Adjunct responsabil cu inspecțiile, în cadrul Ministerului apărării și suportului logistic pentru forțele armate (MODAFL). Responsabil cu toate facilitățile și instalațiile MODAFL. | 24.6.2008 |
3. | Seyyed Mahdi FARAHI, general de brigadă în cadrul IRGC | | Director general al Organizației Industriilor de Apărare (Defence Industries Organisation – DIO), citată în RCSONU 1737 (2006) | 24.6.2008 |
4. | Dr Hoseyn (Hossein) FAQIHIAN | Adresa NFPC: AEOI-NFPD, P.O. Box: 11365-8486, Teheran/Iran | Deputat și director general al Companiei de achiziție și de producție de combustibili nucleari (Nuclear Fuel Production and Procurement Company – NFPC), care face parte din AEOI. AEOI supervizează programul nuclear al Iranului și este citată în RCSONU 1737 (2006). NFPC este implicată în activități legate de îmbogățirea uraniului, pe care Iranul trebuie să le suspende, conform solicitării Consiliului AIEA și ale Consiliului de Securitate al ONU. | 24.4.2007 |
5. | Inginer Mojtaba HAERI | | Adjunct responsabil cu industria, în cadrul MODAFL. Are rol de supraveghere a Organizației Industriilor de Apărare (DIO) și a Organizației Industriilor Aerospațiale (Aerospace Industries Organisation – AIO). | 24.6.2008 |
6. | Ali HOSEYNITASH, general de brigadă în cadrul IRGC | | Președintele Departamentului General al Consiliului Național Suprem de Securitate, participând la elaborarea politicilor nucleare | 24.6.2008 |
7. | Mohammad Ali JAFARI, IRGC | | Ocupă un post de comandant în cadrul IRGC | 24.6.2008 |
8. | Mahmood JANNATIAN | | Președinte adjunct al Organizației Iraniene a Energiei Atomice | 24.6.2008 |
9. | Said Esmail KHALILIPOUR | Data nașterii: 24.11.1945, Locul nașterii: Langroud | Șef adjunct al AEOI. AEOI supervizează programul nuclear al Iranului și este citată în RCSONU 1737 (2006). | 24.4.2007 |
10. | Ali Reza KHANCHI | Adresa NRC: AEOI-NRC P.O. Box: 11365-8486 Teheran/Iran; Fax: (+9821) 8021412 | Președintele Centrului de Cercetări Nucleare de la Teheran (Tehran Nuclear Research Centre – TNRC) al AEOI. AIEA continuă să solicite Iranului clarificări privind experimentele de separare a plutoniului desfășurate la TNRC, inclusiv privind prezența de particule de uraniu puternic îmbogățit în probele de mediu prelevate la instalațiile de depozitare a deșeurilor de la Karaj, unde se află containerele folosite pentru stocarea țintelor de uraniu sărăcit utilizate în aceste experimente. AEOI supervizează programul nuclear al Iranului și este citată în RCSONU 1737 (2006). | 24.4.2007 |
11. | Ebrahim MAHMUDZADEH | | Director general al Companiei industriilor electronice iraniene (Iran Electronic Industries) | 24.6.2008 |
12. | Beik MOHAMMADLU, general de brigadă | | Adjunct responsabil cu aprovizionarea și suportul logistic, în cadrul MODAFL | 24.6.2008 |
13. | Anis NACCACHE | | Administrator al Barzagani Tejarat Tavanmad Saccal companies; societatea sa a încercat să achiziționeze bunuri sensibile, în beneficiul entităților citate în RCSONU 1737 (2006) | 24.6.2008 |
14. | Mohammad NADERI, general de brigadă | | Președintele Organizației Industriilor Aerospațiale (AIO). AIO a participat la programe iraniene sensibile. | 24.6.2008 |
15. | Mostafa Mohammad NAJJAR, general de brigadă în cadrul IRGC | | Ministru în cadrul MODAFL, responsabil cu ansamblul programelor militare, inclusiv programele de rachete balistice. | 24.6.2008 |
16. | Dr. Javad RAHIQI | Data nașterii: 21.4.1954, Locul nașterii: Mashad | Președintele Centrului de Tehnologie Nucleară de la Esfahan (Esfahan Nuclear Technology Centre) al AEOI. Acesta supervizează uzina de conversie a uraniului de la Esfahan. Consiliul AIEA și Consiliul de Securitate al ONU au solicitat Iranului să suspende toate activitățile legate de îmbogățirea uraniului. Acestea includ toate activitățile legate de conversia uraniului. AEOI supervizează programul nuclear al Iranului și este citată în RCSONU 1737 (2006). | 24.4.2007 |
17. | Mohammad SHAFI'I RUDSARI, contraamiral | | Adjunct responsabil cu coordonarea, în cadrul MODAFL | 24.6.2008 |

18. | Ali SHAMSHIRI, general de brigadă în cadrul IRGC | | Adjunct în cadrul MODAFL responsabil cu contraspiionajul și cu securitatea personalului și a instalațiilor MODAFL | 24.6.2008 |

19. | Abdollah SOLAT SANA | | Director general al uzinei de conversie a uraniului (UCF) de la Esfahan. Aceasta este instalația care produce materia primă (UF6) pentru instalațiile de îmbogățire a uraniului de la Natanz. La 27 august 2006, președintele Ahmadinejad i-a acordat lui Solat Sana un premiu special pentru rolul său în activitățile desfășurate. | 24.4.2007 |

20. | Ahmad VAHIDI, general de brigadă în cadrul IRGC | | Președintele adjunct al MODAFL | 24.6.2008 |

B. Persoane juridice, entități și organisme

| Nume | Informații de identificare | Motive | Data includerii în listă |

1. | Organizația Industriilor Aerospațiale (AIO) | AIO, 28 Shian 5, Lavizan, Teheran | AIO supervizează producția de rachete a Iranului, inclusiv Grupul industrial Shahid Hemmat, Grupul industrial Shahid Bagheri și Grupul industrial Fajr, care au fost toate citate în RCSONU 1737 (2006). Președintele AIO și alți doi înalți funcționari au fost, de asemenea, citați în RCSONU 1737 (2006). | 24.4.2007 |

2. | Armament Industries | Pasdaran Av., P.O. Box 19585/777, Teheran | O filială a DIO (Organizația Industriilor de Apărare). | 24.4.2007 |

3. | Organizația Geografică a Forțelor Armate (Armed Forces Geographical Organisation) | | Identificată ca furnizoare de date geospațiale pentru programul de rachete balistice | 24.6.2008 |

4. | Bank Melli, | | Furnizează sau încearcă să furnizeze sprijin financiar companiilor implicate în programul iranian de rachete balistice și în cel nuclear sau achiziționează bunuri pentru aceste programe (AIO, SHIG, SBIG, AEOI, Novin Energy Company, Mesbah Energy Company, Kalaye Electric Company și DIO). Bank Melli are rolul de a facilita activitățile sensibile ale Iranului. Banca a facilitat numeroase achiziții de materiale sensibile pentru programul iranian de rachete balistice și cel nuclear. A furnizat o gamă de servicii financiare în numele entităților asociate cu industria nucleară și cea a rachetelor balistice, inclusiv deschidere de acreditive și menținerea conturilor. Multe dintre companiile menționate anterior figurează în RCSONU 1737 (2006) și 1747 (2007). | 24.6.2008 |

Bank Melli Iran și toate sucursalele și filialele, inclusiv | Ferdowsi Avenue, P.O. Box 11365-171, Teheran |

(a)Melli Bank plc | London Wall, 11th floor, Londra EC2Y 5EA, Regatul Unit |

(b)Bank Melli Iran Zao | Nr. 9/1, Ulitsa Mashkova, Moscova, 130064, Rusia |

5. | Centrul de Cercetare Științifică și de Tehnologie a Apărării (Defence Technology and Science Research Centre – DTSRC) – cunoscut și ca Institutul de Cercetare Educațională (Educational Research Institute)/Moassese Amozeh Va Tahgiaghati (ERI/MAVT Co.) | Pasdaran Av., P.O. Box 19585/777, Teheran | Însărcinat cu activitatea de cercetare și dezvoltare. Filială a DIO. DTSRC efectuează o mare parte a achizițiilor în numele DIO. | 24.4.2007 |

6. | Iran Electronic Industries | P.O. Box 18575-365, Teheran, Iran | Filială deținută în totalitate de MODAFL (și, prin urmare, organizație-soră a AIO, AvIO și DIO). Rolul său este de a produce componente electronice pentru sisteme de arme iraniene. | 24.6.2008 |

7. | Forța aeriană a IRGC | | Exploatează arsenalul Iranului de rachete balistice cu rază scurtă și rază medie de acțiune. Numele șefului forței aeriene a IRGC figurează în RCSONU 1737 (2006) a Consiliului de Securitate al ONU. | 24.6.2008 |

8. | Khatem-ol Anbiya Construction Organisation | Nr. 221, North Falamak-Zarafshan Intersection, 4th Phase, Shahkrak-E-Ghods, Teheran 14678, Iran | Grup de companii deținut de IRGC. Utilizează resursele ingineresti pentru construcții ale IRGC, acționând ca prim contractor în proiecte importante, inclusiv săparea de tunele; identificat ca sprijinind programul iranian de rachete balistice și pe cel nuclear. | 24.6.2008 |

9. | Universitatea Malek Ashtar | | Asociată Ministerului Apărării, aceasta a creat în 2003 o diplomă în domeniul rachetelor, în colaborare strânsă cu AIO. | 24.6.2008 |

10. | Marine Industries | Pasdaran Av., P.O. Box 19585/777, Teheran | Filială a DIO. | 24.4.2007 |

11. | Mechanic Industries Group | | A participat la producția de componente pentru programul balistic. | 24.6.2008 |

12. | Ministerul apărării și al suportului logistic pentru forțele armate (Ministry of Defence and Armed Forces Logistics – MODAFL) | West side of Dabestan Street, Abbas Abad District, Teheran | Însărcinat cu programele de cercetare în domeniul apărării, de dezvoltare și de fabricare ale Iranului, inclusiv cu sprijinirea programului iranian de rachete balistice și a celui nuclear. | 24.6.2008 |

13. | Ministerul de Export al Logisticii de Apărare (Ministry of Defence Logistics Export – MODLEX) | P.O. Box 16315-189, Teheran, Iran | Este departamentul din cadrul MODAFL care se ocupă cu exporturile,

precum și agenția folosită pentru exportul de arme finite în cazul tranzacțiilor interstatale. În temeiul RCSONU 1747 (2007), MODLEX nu ar trebui să aibă activități de comercializare. | 24.6.2008 |

14. | 3M Mizan Machinery Manufacturing | | Firmă paravan a AIO care participă la achiziții în domeniul balistic. | 24.6.2008 |

15. | Compania de producție și de achiziție de combustibili nucleari (Nuclear Fuel Production and Procurement Company – NFPC) | AEOI-NFPD, P.O. Box: 11365-8486, Teheran/Iran | Departamentul de producție a combustibililor nucleari (Nuclear Fuel Production Division –NFPD) din cadrul AEOI desfășoară activități de cercetare și dezvoltare în domeniul ciclului combustibilului nuclear, incluzând printre altele: prospectarea, extracția, procesarea și conversia uraniului, precum și gestionarea deșeurilor nucleare. NFPC este succesorul NFPD, o companie afiliată aflată sub conducerea AEOI, care desfășoară activități de cercetare și dezvoltare în domeniul ciclului combustibilului nuclear, inclusiv al conversiei și al îmbogățirii. | 24.4.2007 |

16. | Parchin Chemical Industries | | A desfășurat activități privind tehnicile de propulsare în cadrul programului balistic iranian. | 24.6.2008 |

17. | Special Industries Group | Pasdaran Av., P.O. Box 19585/777, Teheran | Filială a DIO. | 24.4.2007 |

18. | Organizația de Achiziții de Stat (State Purchasing Organisation – SPO) | | SPO pare să faciliteze importul de arme asamblate. Pare să fie o filială a MODAFL. | 24.6.2008" |

ANEXA III

Sucursale și filiale, aflate în jurisdicția statelor membre, ale unor bănci cu sediul în Iran, menționate la articolul 3b alineatul (1) litera (b)

ANEXA IV

Sucursale și filiale, aflate în afara jurisdicției statelor membre, ale unor bănci cu sediul în Iran, precum și ale unor entități financiare care nu au sediul în Iran și care nu se află în jurisdicția statelor membre dar care sunt controlate de persoane cu domiciliul în Iran sau de entități cu sediul în Iran menționate la articolul 3b alineatul (1) literele (c) și (d)

Poziția comună 2008/479/PESC a Consiliului

din 23 iunie 2008

de modificare a Poziției comune 2007/140/PESC privind măsuri restrictive împotriva Iranului

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 15,

întrucât:

(1) Ca urmare a adoptării Rezoluției 1737 (2006) a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite, Consiliul Uniunii Europene a adoptat la 27 februarie 2007 Poziția comună 2007/140/PESC privind măsuri restrictive împotriva Iranului [1].

(2) Interdicția privind punerea la dispoziție de fonduri sau resurse economice persoanelor și entităților care fac obiectul măsurilor restrictive nu ar trebui să împiedice plățile către conturile înghețate care sunt datorate în baza unor contracte, acorduri sau obligații care au fost încheiate sau au luat naștere anterior datei la care respectivele conturi au devenit supuse măsurilor restrictive, cu condiția ca orice astfel de plăți să rămână de asemenea înghețate.

(3) Consiliul a identificat o serie de alte persoane și entități care îndeplinesc criteriile prevăzute la articolul 4 alineatul (1) litera (b) și la articolul 5 alineatul (1) litera (b) din Poziția comună 2007/140/PESC. Prin urmare, aceste persoane și entități ar trebui să fie incluse în lista din anexa II la respectiva poziție comună,

ADOPTĂ PREZENTA POZIȚIE COMUNĂ:

Articolul 1

Poziția comună 2007/140/PESC se modifică după cum urmează:

(1) La articolul 5 alineatul (5), litera (b) se înlocuiește cu următorul text:

"(b) plăți către conturi înghețate care sunt datorate în baza unor contracte, acorduri sau obligații care au fost încheiate sau au luat naștere anterior datei la care respectivele conturi au devenit supuse măsurilor restrictive,".

(2) Anexa II la Poziția comună 2007/140/PESC se înlocuiește cu textul care figurează în anexa la prezenta poziție comună.

Articolul 2

Prezenta poziție comună produce efecte de la data adoptării.

Articolul 3

Prezenta poziție comună se publică în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.

Adoptată la Luxembourg, 23 iunie 2008.

Pentru Consiliu

Președintele

I. Jarc

[1] JO L 61, 28.2.2007, p. 49. Poziție comună modificată prin Poziția comună 2007/246/PESC (JO L 106, 24.4.2007, p. 67).

ANEXA

A. Persoane fizice

| Nume | Informații de identificare | Motive | Data includerii în listă |

1. | Reza AGHAZADEH | Data nașterii: 15.3.1949 Numărul pașaportului: S4409483 valabil 26.4.2000 – 27.4.2010 emis la: Teheran, Pașaport diplomatic numărul: D9001950, emis la data de 22.1.2008 valabil până la 21.1.2013, Locul nașterii: Khoy | Președintele Organizației iraniene a energiei atomice (AEOI). AEOI supervizează programul nuclear al Iranului și este citată în RCSONU 1737 (2006). | 23.4.2007 |

2. | Amir Moayyed ALAI | | Implicat în gestionarea asamblării și întreținerii centrifugelor. Consiliul AIEA și Consiliul de Securitate al ONU au solicitat Iranului să suspende toate activitățile legate de îmbogățirea uraniului. Între acestea se numără toate lucrările legate de centrifuge. La 27 august 2006, președintele Ahmadinejad i-a acordat lui Alai un premiu special pentru rolul său în gestionarea asamblării și întreținerii centrifugelor. | 23.4.2007 |

3. | Mohammed Fedai ASHIANI | | Implicat în producția de carbonat de uraniu și de amoniu și în gestionarea complexului de îmbogățire a uraniului de la Natanz. Iranului i s-a solicitat să suspende toate activitățile legate de îmbogățire a uraniului. La 27 august 2006, președintele Ahmadinejad i-a acordat lui Ashiani un premiu special pentru rolul său în procesul de producție de carbonat de uraniu și de amoniu și în gestionarea și proiectarea complexului de îmbogățire a uraniului de la Natanz (Kashan). | 23.4.2007 |
4. | Haleh BAKHTIAR | | Implicată în producția de magneziu cu o concentrație de 99,9%. La 27 august 2006, președintele Ahmadinejad i-a acordat lui Bakhtiar un premiu special pentru rolul său în producerea de magneziu cu o concentrație de 99,9%. Magneziul cu un grad de puritate atât de înalt este utilizat pentru producerea de uraniu metalic, care poate fi turnat în materiale pentru o armă nucleară. Iranul a refuzat să acorde AIEA acces la un document privind producția de emisfere de uraniu metalic, care pot fi folosite numai pentru producția de arme nucleare. | 23.4.2007 |
5. | Morteza BEHZAD | | Implicat în fabricarea de componente pentru centrifuge. Iranului i s-a solicitat să suspende toate activitățile legate de îmbogățire a uraniului. Între acestea se numără toate lucrările legate de centrifuge. La 27 august 2006, președintele Ahmadinejad i-a acordat lui Behzad un premiu special pentru rolul său în fabricarea de componente complexe și sensibile pentru centrifuge. | 23.4.2007 |
6. | Javad DARVISH-VAND, general de brigadă în cadrul Corpului de gardieni al revoluției iraniene (Iranian Revolutionary Guard Corps - IRGC) | | Adjunct responsabil cu inspecțiile, în cadrul Ministerului apărării și suportului logistic pentru forțele armate (MODAFL). Responsabil cu toate facilitățile și instalațiile MODAFL. | 23.6.2008 |
7. | Dr. Mohammad ESLAMI | | Președintele Institutului de formare și cercetare în domeniul industriilor de apărare | 23.6.2008 |
8. | Seyyed Mahdi FARAHI, general de brigadă în cadrul IRGC | | Director general al Organizației industriilor de apărare (Defence Industries Organisation - DIO), citată în RCSONU 1737 (2006) | 23.6.2008 |
9. | Dr Hoseyn (Hossein) FAQIHIAN | Adresa NFPC: AEOI-NFPD P.O. Box: 11365-8486, Teheran/Iran | Deputat și director general al Companiei de achiziție și de producție de combustibili nucleari (Nuclear Fuel Production and Procurement Company - NFPC), care face parte din AEOI. AEOI supervizează programul nuclear al Iranului și este citată în RCSONU 1737 (2006). NFPC este implicată în activități legate de îmbogățire a uraniului, pe care Iranul trebuie să le suspende, conform solicitării Consiliului AIEA și ale Consiliului de Securitate al ONU. | 23.4.2007 |
10. | Inginer Mojtaba HAERI | | Adjunct responsabil cu industria, în cadrul MODAFL. Are rol de supraveghere a Organizației industriilor de apărare (DIO) și a Organizației industriilor aerospațiale (Aerospace Industries Organisation - AIO). | 23.6.2008 |
11. | Ali HOSEYNITASH, general de brigadă în cadrul IRGC | | Președintele Departamentului General al Consiliului Național Suprem de Securitate, participând la elaborarea politicilor nucleare | 23.6.2008 |
12. | Seyyed Hussein (Hossein) HUSSEINI (HOSSEINI) | Data nașterii: 27.7.1973, Numărul pașaportului: K8196482, emis la data de 8.4.2006 valabil până la 8.4.2011 | Funcționar al AEOI participând la proiectul privind reactorul de cercetare în domeniul apei grele (IR40) de la Arak. Prin RCSONU 1737 (2006), Iranului i s-a solicitat să suspende toate activitățile din cadrul proiectelor privind apa grea. | 23.4.2007 |
13. | Mohammad Ali JAFARI, IRGC | | Ocupă un post de comandant în cadrul IRGC | 23.6.2008 |
14. | Mahmood JANNATIAN | | Președinte adjunct al Organizației iraniene a energiei atomice | 23.6.2008 |
15. | M. Javad KARIMI SABET | | Președinte al Companiei energetice Novin. În august 2006, președintele Ahmadinejad i-a acordat lui Karimi Sabet un premiu pentru rolul său în conceperea, producerea, instalarea și punerea în funcțiune a echipamentelor nucleare de la Natanz. | 23.4.2007 |
16. | Said Esmail KHALILOPOUR | Data nașterii: 24.11.1945, Locul nașterii: Langroud | Șef adjunct al AEOI. AEOI supervizează programul nuclear al Iranului și este citată în RCSONU 1737(2006).| 23.4.2007|
17. | Ali Reza KHANCHI | Adresa NRC: AEOI-NRC P.O. Box: 11365-8486 Teheran/Iran; Fax: (+9821) 8021412 | Președintele Centrului de cercetări nucleare de la Teheran (Tehran Nuclear Research Centre - TNRC) al AEOI. AIEA continuă să solicite Iranului clarificări privind experimentele de separare a plutoniului desfășurate la TNRC, inclusiv privind prezența de particule de uraniu puternic îmbogățit în probele de mediu prelevate la instalațiile de depozitare a deșeurilor de la Karaj, unde se află containerele folosite pentru stocarea țintelor de uraniu sărăcit utilizate în aceste experimente. AEOI supervizează programul nuclear al Iranului și este citată în RCSONU 1737 (2006). | 23.4.2007 |
18. | Ebrahim MAHMUDZADEH | | Director general al Companiei industriilor electronice iraniene (Iran Electronic Industries) | 23.6.2008 |

19. | Hamid-Reza MOHAJERANI | | Implicat în gestionarea producției la Uzina de conversie a uraniului (Uranium Conversion Facility - UCF) de la Esfahan. La 27 august 2006, președintele Ahmadinejad i-a acordat lui Mohajerani un premiu special pentru rolul său în gestionarea producției la UCF și pentru proiectarea, construirea și instalarea unității UF6 (UF6 reprezintă materia primă folosită pentru îmbogățirea uraniului). | 23.4.2007 |
20. | Beik MOHAMMADLU, general de brigadă | | Adjunct responsabil cu aprovizionarea și logistica, în cadrul MODAFL | 23.6.2008 |
21. | Anis NACCACHE | | Administrator al companiilor Barzagani Tejarat Tavanmad Saccal; societatea sa a încercat să achiziționeze bunuri sensibile, în beneficiul entităților citate în RCSONU 1737 | 23.6.2008 |
22. | Mohammad NADERI, general de brigadă | | Președintele Organizației industriilor aerospațiale (AIO). AIO a participat la programe iraniene sensibile. | 23.6.2008 |
23. | Mostafa Mohammad NAJJAR, general de brigadă în cadrul IRGC | | Ministru în cadrul MODAFL, responsabil cu ansamblul programelor militare, inclusiv programele de rachete balistice | 23.6.2008 |
24. | Houshang NOBARI | | Implicat în gestionarea complexului de îmbogățire de la Natanz. Consiliul AIEA și Consiliul de Securitate al ONU au solicitat Iranului să suspende toate activitățile legate de îmbogățirea uraniului. Acestea includ activitățile de la complexul de îmbogățire a uraniului de la Natanz (Kashan). La 27 august 2006, președintele Ahmadinejad i-a acordat lui Nobari un premiu special pentru rolul său în gestionarea și punerea în aplicare cu succes a planului privind situl de la Natanz (Kashan). | 23.4.2007 |
25. | Dr. Javad RAHIQI | Data nașterii: 21.4.1954, Locul nașterii: Mashad | Președintele Centrului de Tehnologie Nucleară de la Esfahan (Esfahan Nuclear Technology Centre) al AEOI. Acesta supervizează uzina de conversie a uraniului de la Esfahan. Consiliul AIEA și Consiliul de Securitate al ONU au solicitat Iranului să suspende toate activitățile legate de îmbogățirea uraniului. Acestea includ toate activitățile legate de conversia uraniului. AEOI supervizează programul nuclear al Iranului și este citată în RCSONU 1737 (2006). | 23.4.2007 |
26. | Abbas RASHIDI | | Implicat în activitățile de îmbogățire de la Natanz. Consiliul AIEA și Consiliul de Securitate al ONU au solicitat Iranului să suspende toate activitățile legate de îmbogățirea uraniului. La 27 august 2006, președintele Ahmadinejad i-a acordat lui Rashidi un premiu special pentru gestionarea seriei de 164 de centrifuge de la Natanz, folosite pentru îmbogățirea uraniului, și pentru rolul său important în exploatarea cu succes a acesteia. | 23.4.2007 |
27. | Mohammad SHAFI'R RUDSARI, contraamiral | | Adjunct responsabil cu coordonarea, în cadrul MODAFL | 23.6.2008 |
28. | Ali SHAMSHIRI, general de brigadă în cadrul IRGC | | Adjunct în cadrul MODAFL responsabil cu contraspionajul și cu securitatea personalului și a instalațiilor MODAFL | 23.6.2008 |
29. | Abdollah SOLAT SANA | | Director general al Uzinei de conversie a uraniului (UCF) de la Esfahan. Aceasta este instalația care produce materia primă (UF6) pentru instalațiile de îmbogățire a uraniului de la Natanz. La 27 august 2006, președintele Ahmadinejad i-a acordat lui Solat Sana un premiu special pentru rolul său în activitățile desfășurate. | 23.4.2007 |
30. | Ahmad VAHIDI, general de brigadă în cadrul IRGC | | Președintele adjunct al MODAFL | 23.6.2008 |

B. Entități

| Nume | Informații de identificare | Motive | Data includerii în listă |

1. | Abzar Boresh Kaveh Co. (ABK Co. Kaveh Cutting Tools Co.) | | Participă la producerea de componente pentru centrifuge. | 23.6.2008 |
2. | Organizația industriilor aerospațiale (Aerospace Industries Organisation, AIO) | AIO, 28 Shian 5, Lavizan, Teheran | AIO supervizează producția de rachete a Iranului, inclusiv Grupul industrial Shahid Hemmat, Grupul industrial Shahid Bagheri și Grupul industrial Fajr, care au fost citate în RCSONU 1737 (2006). Președintele AIO și alți doi înalți funcționari au fost, de asemenea, citați în RCSONU 1737 (2006). | 23.4.2007 |
3. | Armament Industries | Pasdaran Av., PO Box 19585/777, Teheran | O filială a DIO (Organizația industriilor de apărare). | 23.4.2007 |
4. | Organizația geografică a forțelor armate (Armed Forces Geographical Organisation) | | Identificată ca furnizoare de date geospațiale pentru programul de rachete balistice | 23.6.2008 |
5. | Bank Melli, Melli Bank Iran și toate sucursalele și filialele, inclusiv | Ferdowsi Avenue, PO Box 11365-171, Teheran | Furnizează sau încearcă să furnizeze sprijin financiar companiilor implicate în programul iranian de rachete balistice și în cel nuclear sau achiziționează bunuri pentru aceste programe (AIO, SHIG, SBIG, AEOI, Novin Energy Company, Mesbah Energy Company, Kalaye Electric Company și DIO). Bank Melli are rolul de a facilita activitățile sensibile ale Iranului. Banca a facilitat numeroase

achiziții de materiale sensibile pentru programul iranian de rachete balistice și cel nuclear. A furnizat o gamă de servicii financiare în numele entităților asociate cu industria nucleară și cea a rachetelor balistice, inclusiv deschidere de acreditive și menținerea conturilor. Multe dintre companiile menționate anterior figurează în rezoluțiile 1737 și 1747 ale Consiliului de Securitate al ONU. | 23.6.2008 |

(a)Melli Bank plc | London Wall, 11th floor, Londra EC2Y 5EA, Regatul Unit |

(b)Bank Melli Iran Zao | Nr. 9/1, Ulitsa Mashkova, Moscova, 130064, Rusia |

6. | Defence Technology and Science Research Centre (DTSRC) – cunoscut și ca Educational Research Institute/Moassese Amozeh Va Tahgiaghahi (ERI/MAVT Co.) | Pasdaran Av., PO Box 19585/777, Teheran | Însărcinat cu activitatea de cercetare și dezvoltare. Filială a DIO (Defence Industries Organization). DTSRC efectuează o mare parte a achizițiilor în numele DIO. | 23.4.2007 |

7. | Electro Sanam Company (E.S.Co.) | | Firmă paravan a AIO, care participă la achiziții în domeniul balistic. | 23.6.2008 |

8. | Ettehad Technical Group | | Firmă paravan a AIO, care participă la achiziții în domeniul balistic. | 23.6.2008 |

9. | Industrial Factories of Precision-Machinery (IFP) (Instrumentation Factories Plant, Fajr Industrial Group) | | Utilizată de către AIO pentru tentative de achiziții. | 23.6.2008 |

10. | Iran Electronic Industries | P. O. Box 18575-365, Teheran, Iran | Filială deținută în totalitate de MODAFL (și, prin urmare, organizație-soră a AIO, AvIO și DIO). Rolul său este de a produce componente electronice pentru sisteme de arme iraniene. | 23.6.2008 |

11. | IRGC Air Force | | Exploatează arsenalul Iranului de rachete balistice cu rază scurtă și rază medie de acțiune. Numele șefului IRGC Air Force figurează în rezoluția 1737 a Consiliului de Securitate al ONU. | 23.6.2008 |

12. | Jaber Ibn Hayan | AEOI-JIHRD P.O.Box: 11365-8486; Teheran; 84, 20th Av. Entehaye Karegar Shomali Street; Teheran | Jaber Ibn Hayan este un laborator al AEOI implicat în activitățile legate de ciclul combustibilului. Situat în cadrul Centrului de cercetări nucleare de la Teheran (TNRC), nu fusese declarat de către Iran în cadrul acordului de garanție înainte de 2003, moment în care se desfășurau activități de conversie. | 23.4.2007 |

13. | Joza Industrial Co. | | Firmă paravan a AIO implicată în programul balistic. | 23.6.2008 |

14. | Khatem-ol Anbiya Construction Organisation | Nr. 221, North Falamak-Zarafshan Intersection, 4th Phase, Shahkrak-E-Ghods, Teheran 14678, Iran | Grup de companii deținut de IRGC. Utilizează resursele ingineresti pentru construcții ale IRGC, acționând ca prim contractor în proiecte importante, inclusiv săparea de tunele; presupus ca sprijinind programul iranian de rachete balistice și pe cel nuclear. | 23.6.2008 |

15. | Khorasan Metallurgy Industries | | Filială a Ammunition Industries Group, care depinde de DIO, implicată în producția de componente pentru centrifuge. | 23.6.2008 |

16. | Universitatea Malek Ashtar | | Asociată Ministerului Apărării, aceasta a creat în 2003 o diplomă privind rachetele, în colaborare strânsă cu AIO. | 23.6.2008 |

17. | Marine Industries | Pasdaran Av., PO Box 19585/777, Teheran | Filială a DIO. | 23.4.2007 |

18. | Mechanic Industries Group | | A participat la producția de componente pentru programul balistic. | 23.6.2008 |

19. | Ministry of Defence and Armed Forces Logistics (MODAFL) | West side of Dabestan Street, Abbas Abad District, Teheran | Însărcinat cu programele de cercetare în domeniul apărării, de dezvoltare și de fabricare ale Iranului, inclusiv cu sprijinirea programului iranian de rachete balistice și a celui nuclear. | 23.6.2008 |

20. | Ministry of Defence Logistics Export (MODLEX) | P. O. Box 16315-189, Teheran, Iran | Este ministerul din cadrul MODAFL care se ocupă cu exporturile, precum și agenția folosită pentru exportul de arme finite în cazul tranzacțiilor interstatale. În temeiul RCSONU 1747 (2007), MODLEX nu ar trebui să aibă activități de comercializare. | 23.6.2008 |

21. | 3M Mizan Machinery Manufacturing | | Firmă paravan a AIO care participă la achiziționări în domeniul balistic. | 23.6.2008 |

22. | Nuclear Fuel Production and Procurement Company (NFPC) | AEOI-NFPD P.O.Box: 11365-8486, Teheran/Iran | Nuclear Fuel Production Division (NFPD) din cadrul AEOI desfășoară activități de cercetare și dezvoltare în domeniul ciclului combustibilului nuclear, incluzând printre altele: prospectarea, extracția, procesarea și conversia uraniului, precum și gestionarea deșeurilor nucleare. NFPC este succesorul NFPD, o companie afiliată aflată sub conducerea AEOI, care desfășoară activități de cercetare și dezvoltare în domeniul ciclului combustibilului nuclear, inclusiv al conversiei și al îmbogățirii. | 23.4.2007 |

23. | Parchin Chemical Industries | | Activitate privind tehnicile de propulsare în cadrul programului balistic iranian | 23.6.2008 |
24. | Pishgam (Pioneer) Energy Industries Company | | A participat la construcția uzinei de conversie a uraniului de la Ispahan | 23.6.2008 |
25. | Safety Equipment Procurement | | Firmă paravan a AIO implicată în programul balistic. | 23.6.2008 |
26. | Special Industries Group | Pasdaran Av., PO Box 19585/777, Tehran | Filială a DIO. | 23.4.2007 |
27. | State Purchasing Organisation (SPO) | | SPO pare să faciliteze importul de arme asamblate. Pare să fie o filială a MODAFL. | 23.6.2008 |
28. | TAMAS Company | | TAMAS este implicată în activități legate de îmbogățirea uraniului, pe care Iranul trebuie să le suspende, conform cerințelor Consiliului AIEA și ale Consiliului de Securitate al ONU. TAMAS reprezintă un organism supraierarhic, în subordinea căruia au fost înființate patru filiale, inclusiv una care se ocupă cu extragerea și concentrarea uraniului și o alta care răspunde de procesarea și îmbogățirea uraniului și de deșeuri. | 23.4.2007 |

POZIȚIA COMUNĂ 2007/246/PESC A CONSILIULUI

din 23 aprilie 2007

de modificare a Poziției comune 2007/140/PESC privind măsurile restrictive împotriva Iranului

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 15,

întrucât:

(1) La 27 februarie 2007 Consiliul Uniunii Europene a adoptat Poziția comună 2007/140/PESC (1) privind măsurile restrictive împotriva Iranului care a pus în aplicare Rezoluția nr. 1737 (2006) a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite [„RCSONU 1737 (2006)”].

(2) La 24 martie 2007 Consiliul de securitate al Organizației Națiunilor Unite a adoptat Rezoluția nr. 1747 (2007) [„RCSONU 1747(2007)”] care a extins domeniul de aplicare al măsurilor restrictive impuse prin RCSONU 1737 (2006).

(3) RCSONU 1747 (2007) interzice achiziționarea din Iran de arme și materiale conexe.

(4) În plus, RCSONU 1747 (2007) reclamă tuturor statelor să facă dovadă de vigilență și reținere în furnizarea directă sau indirectă, vânzarea sau transferul către Iran a anumitor arme convenționale, astfel cum au fost definite în înțelesul Registrului Organizației Națiunilor Unite privind armele convenționale, precum și în furnizarea de asistență sau formare tehnică, asistență financiară, servicii de investiții, brokeraj sau de altă natură, precum și în transferul de resurse sau servicii financiare legate de furnizarea, vânzarea, transferul, producerea sau utilizarea de astfel de produse în scopul prevenirii unei acumulări de arme destabilizatoare. În concordanță cu aceste obiective ale RCSONU 1747 (2007), precum și cu politica UE de a nu vinde arme Iranului, Consiliul consideră oportun să interzică furnizarea, vânzarea sau transferul tuturor armelor și materialelor conexe către Iran, precum și furnizarea de asistență, investiții și servicii în acest domeniu.

(5) RCSONU 1747 (2007) extinde sancțiunile financiare și de călătorie impuse de RCSONU 1737 (2006) și asupra altor persoane și entități angajate în, asociate în mod direct cu sau care sprijină activitățile Iranului de proliferare a activităților nucleare sau de perfecționare a vectorilor de transport ai armelor nucleare.

(6) În plus, RCSONU 1747 (2007) reclamă tuturor statelor și instituțiilor financiare să nu își asume noi angajamente de acordare de subvenții, asistență financiară sau credite concesionale guvernului iranian, cu excepția celor cu scop umanitar și de dezvoltare.

(7) Consiliul a identificat, de asemenea, persoanele și entitățile care îndeplinesc condițiile prevăzute la articolul 4 alineatul (1) litera (b) și articolul 5 alineatul (1) litera (b) din Poziția comună 2007/140/PESC. Aceste persoane și entități ar trebui, așadar, să fie enumerate în anexa II la respectiva poziție comună.

(8) Poziția comună 2007/140/CE ar trebui modificată în mod corespunzător.

(9) Este necesară o acțiune a Comunității pentru punerea în aplicare a anumitor măsuri,

ADOPTĂ PREZENTA POZIȚIE COMUNĂ:

Articolul 1

Poziția comună 2007/140/PESC se modifică după cum urmează:

1. Articolul 1 alineatul (1) se completează cu litera (c) cu următorul text:

„(c) armele și materialele conexe de orice natură, inclusiv armament și muniție, vehicule și echipamente militare, echipament paramilitar și piese de schimb pentru cele menționate anterior. Această interdicție nu se aplică vehiculelor noncombat care au fost produse sau dotate cu materiale în scopul asigurării protecției balistice, destinate doar utilizării în scopul protecției de către personalul UE și al statelor membre ale acesteia în Iran.”

2. Se introduce următorul articol:

„Articolul 3a

Statele membre nu își asumă, nici prin participarea lor în cadrul instituțiilor financiare, noi angajamente de acordare de subvenții, asistență financiară sau credite concesionale guvernului iranian, cu excepția celor cu scop umanitar și de dezvoltare.”

3. Anexele I și II se înlocuiesc cu textul care figurează în anexele I și II la prezenta poziție comună.

Articolul 2

Prezenta poziție comună intră în vigoare la data adoptării.

Articolul 3

Prezenta poziție comună se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Luxemburg, 23 aprilie 2007.

Pentru Consiliu

Președintele

F.-W. STEINMEIER

ANEXA I

„Lista persoanelor menționate la articolul 4 alineatul (1) și a persoanelor și entităților menționate la articolul 5 alineatul (1) litera (a)

A. ENTITĂȚI

(1) Ammunition and Metallurgy Industries Group (AMIG) (cunoscut și sub numele de Ammunition Industries Group).

Alte informații: AMIG controlează «7th of Tir», care este desemnată în temeiul RCSONU 1737 (2006) pentru rolul său în programul de centrifugare al Iranului. AMIG este, în schimb, deținută și controlată de Defence Industries Organisation (DIO), care este desemnată în temeiul RCSONU 1737 (2006).

(2) Organizația iraniană a energiei atomice (AEOI). Alte informații: Implicată în programul nuclear al Iranului.

(3) Banca Sepah și Banca Sepah International. Alte informații: Banca Sepah sprijin Aerospace Industries Organisation (AIO) și entităților controlate de aceasta, inclusiv Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG) și Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG), ambele fiind desemnate în temeiul RCSONU 1737 (2006).

(4) Cruise Missile Industry Group (cunoscută și sub numele de Naval Defence Missile Industry Group). Alte informații: Producția și proiectarea de rachete de croazieră. Responsabilă cu rachetele navale, inclusiv cu rachetele de croazieră.

(5) Defence Industries Organisation (DIO). Alte informații: (a) Entitate controlată de MODAFL; anumite entități controlate de aceasta au participat la fabricarea de componente pentru programul de centrifugare și la programul de rachete, (b) Implicată în programul nuclear al Iranului.

(6) Esfahan Nuclear Fuel Research and Production Centre (NFRPC) și Esfahan Nuclear Technology Centre (ENTC). Alte informații: Fac parte din Atomic Energy Organisation of Iran's (AEOI) Nuclear Fuel Production and Procurement Company, implicată în activități legate de îmbogățire. AEOI este desemnată în temeiul RCSONU 1737 (2006).

(7) Fajr Industrial Group. Alte informații: (a) Fosta Instrumentation Factory Plant, (b) Entitate controlată de AIO, (c) Implicată în programul de rachete balistice al Iranului.

(8) Farayand Technique. Alte informații: Implicată în programul nuclear al Iranului (programul de centrifugare), (b) Identificată în rapoartele AIEA.

(9) Kala-Electric (*alias* Kalaye Electric). Alte informații: (a) Furnizor pentru PFEP — Natanz, (b) Implicată în programul nuclear al Iranului.

(10) Karaj Nuclear Research Centre. Alte informații: Parte a diviziei de cercetare a AEOI.

(11) Kavoshyar Company. Alte informații: Filială a AEOI, care a căutat fibră de sticlă, furnale cu cameră cu vid și echipamente de laborator pentru programul nuclear al Iranului.

(12) Mesbah Energy Company. Alte informații: (a) Furnizor pentru reactorul de cercetare A40 — Arak, (b) Implicată în programul nuclear al Iranului.

(13) Novin Energy Company (cunoscută și sub numele de Pars Novin). Alte informații: Lucrează cu AEOI și a transferat fonduri în numele AEOI entităților asociate cu programul nuclear al Iranului.

(14) Parchin Chemical Industries. Alte informații: Sucursală a DIO, care produce muniții, explozive, precum și carburanți solizi pentru rachete și proiectile.

(15) Pars Aviation Services Company. Alte informații: Această societate asigură întreținerea a diverse aeronave, inclusiv MI-171, folosite de către Iranian Revolutionary Guard Corps (IRGC) Air Force.

(16) Pars Trash Company. Alte informații: (a) Implicată în programul nuclear al Iranului (programul de centrifugare), (b) Identificată în rapoartele AIEA.

(17) Qods Aeronautics Industries. Alte informații: Produce vehicule aeriene fără pilot (UAV-uri), parașute, parapante, paramotoare etc. IRGC a intensificat utilizarea acestor produse ca parte a doctrinei sale de război asimetric.

(18) Fajr Industrial Group. Alte informații: controlată de AIO, care a achiziționat echipament în numele AIO pentru programul de rachete.

- (19) 7th of Tir. Alte informații: (a) controlată de DIO, recunoscută ca fiind direct implicată în programul nuclear al Iranului, (b) Implicată în programul nuclear al Iranului.
- (20) Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG). Alte informații: (a) Entitate controlată de AIO, (b) Implicată în programul de rachete balistice al Iranului.
- (21) Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG). Alte informații: (a) Entitate controlată de AIO, (b) Implicată în programul de rachete balistice al Iranului.
- (22) Sho'a' Aviation. Alte informații: Produce avioane super-ușoare, despre care IRGC susține că le folosește ca parte a doctrinei sale de război asimetric.
- (23) Ya Mahdi Industries Group. Alte informații: controlată de AIO, care este implicată în achiziții internaționale de echipamente pentru rachete.

B. PERSOANE FIZICE:

- (1) Fereidoun **Abbasi-Davani**. Alte informații: Ministru al apărării și al suportului logistic pentru forțele armate [în limba engleză: Senior Ministry of Defence and Armed Forces Logistics (MODAFL)] om de știință cu legături cu Institutul de Fizică Aplicată, lucrează îndeaproape cu Mohsen Fakhrizadeh-Mahabadi.
- (2) Dawood **Agha-Jani**. Funcția: Director al PFEP (Natanz). Alte informații: Persoană implicată în programul nuclear al Iranului.
- (3) Ali Akbar **Ahmadian**. Grad: Viceamiral. Funcția: Conducător al Statului Major al Gărzii Revoluționare Iraniene. (4) Behman **Asgarpour**. Funcția: Director de operațiuni (Arak). Alte informații: Persoană implicată în programul nuclear al Iranului.
- (5) Bahmanyar Morteza **Bahmanyar**. Funcția: Director al departamentului de buget-finanțe, AIO. Alte informații: Persoană implicată în programul de rachete balistice al Iranului.
- (6) Ahmad Vahid **Dastjerdi**. Funcția: Director al AIO. Alte informații: Persoană implicată în programul de rachete balistice al Iranului.
- (7) Ahmad **Derakhshandeh**. Funcția: Președinte și Director General al Băncii Sepah. Alte informații: Banca Sepah oferă sprijin AIO și subordonaților săi, inclusiv SHIG și SBIG, ambele fiind menționate în RCSONU 1737 (2006).
- (8) Reza-Gholi **Esmali**. Funcția: Director al departamentului de comerț și relații internaționale, AIO. Alte informații: Persoană implicată în programul de rachete balistice al Iranului.
- (9) Mohsen Fakhrizadeh-**Mahabadi**. Alte informații: Cercetător principal al MODAFL și fost director al Centrului de Cercetare Fizică (PHRC). Agenția Internațională pentru Energie Atomică (AIEA) a solicitat interviu acestuia cu privire la activitățile PHRC din perioada în care acesta a fost director, dar Iranul a refuzat.
- (10) Mohammad **Hejazi**. Grad: Brigadier General. Funcția: Comandant al forței de rezistență Bassij.
- (11) Mohsen **Hojati**. Funcția: Director al Grupului Industrial Fajr. Alte informații: Grupul Industrial Fajr este menționat în RCSONU 1737 (2006) pentru rolul său în programul de rachete balistice.
- (12) Mehرداد Akhlaghi **Ketabachi**. Funcția: Director al SBIG. Alte informații: SBIG este menționat în RCSONU 1737 (2006) pentru rolul său în programul de rachete balistice.
- (13) Ali Hajinia **Leilabadi**. Funcția: Director General al Mesbah Energy Company. Alte informații: Persoană implicată în programul nuclear al Iranului.
- (14) Naser **Maleki**. Funcția: Director al SHIG. Alte informații: SBIG este menționat în RCSONU 1737 (2006) pentru rolul său în programul de rachete balistice al Iranului. Naser Maleki este, de asemenea, și o oficialitate MODAFL care supraveghează lucrările programului de rachete balistice Shahab-3. Shahab-3 este racheta balistică cu rază lungă de acțiune care este în funcțiune în prezent.
- (15) Jafar **Mohammadi**. Funcția: Consilier tehnic al AEOI (însărcinat cu gestionarea producției de valve pentru centrifuge). Alte informații: Persoană implicată în programul nuclear al Iranului.
- (16) Ehsan **Monajemi**. Funcția: Director însărcinat cu proiectele de construcție, Natanz. Alte informații: Persoană implicată în programul nuclear al Iranului.
- (17) Mohammad Mehdi Nejad **Nouri**. Grad: General Locotenent Funcția: Rector al Universității de tehnologie de apărare Malek Ashtar. Alte informații: Departamentul de chimie al Universității de tehnologie de apărare Malek Ashtar este afiliată MODALF și a efectuat experimente privind beriliul. Persoană implicată în programul nuclear al Iranului.
- (18) Mohammad **Qannadi**. Funcția: Vicepreședinte însărcinat cu cercetarea și dezvoltarea al AEOI. Alte informații: Persoană implicată în programul nuclear al Iranului.
- (19) Amir **Rahimi**. Funcția: Șef al Esfahan Nuclear Fuel Research and Production Center. Alte informații: Esfahan Nuclear Fuel Research and Production Center este parte a AEOI's Nuclear Fuel Production and Procurement Company, care este implicată în activități legate de îmbogățire.
- (20) Morteza **Rezaie**. Grad: Brigadier General. Funcția: Comandant Adjunct al IRGC.
- (21) Morteza **Safari**. Grad: Contraamiral. Funcția: Comandant al marinei IRGC.
- (22) Yahya Rahim **Safavi**. Grad: General-maior Funcția: Comandant, IRGC (Pasdaran). Alte informații: Persoană implicată în programul nuclear și programul de rachete balistice al Iranului.
- (23) Seyed Jaber **Safdari**. Alte informații: Manager al Natanz Enrichment Facilities.
- (24) Hosein **Salimi**. Grad: General. Funcția: Comandant al forțelor aeriene, IRGC (Pasdaran). Alte informații: Persoană implicată în programul de rachete balistice al Iranului.

- (25) Qasem **Soleimani**. Grad: Brigadier General. Funcția: Comandant al forțelor Qods.
- (26) Mohammad Reza **Zahedi**. Grad: Brigadier General. Funcția: Comandant al forțelor terestre IRGC.
- (27) General **Zolqadr**. Funcția: Ministru adjunct de interne pentru probleme de securitate, ofițer IRGC.”